

日干し煉瓦の家屋の色鮮やかな内装 One of the Best Interior of Mudbrick House

ニジェール西部の農村では日干し煉瓦の家屋が一般的である。男性は煉瓦で壁を組み、木製の骨組みに屋根を張る。その後女性が内壁や床を粘土で平らに仕上げる。単調になりがちな外観に対し、内装には個性が反映されやすい。写真は、私が知る傑作のひとつ。雨漏りやシロアリのせいで1年を待たずにぼろぼろになったが、翌年にはまた色鮮やかな装飾が施されていた。

Most houses in the rural areas of western Niger are built using a mud brick called "banco." After the men construct the brick wall and the roof, which is supported by wooden frame, the women plaster the walls and floors inside the house. This photo is the best interior that I observed in this area. The walls must be annually replastered because of leaks caused by the rain and termite damage.

2006年1月10日、ニジェール共和国ティラベリ州ティラベリ県デーサ・コミュニン
10 JAN 2006, Dessa commune, Tillaberi department, Tillaberi region, Niger.

撮影者：佐久間 寛
PHOTO: SAKUMA, Yutaka



目次

ご挨拶	2
概要	
AA研の研究活動	4
研究・運営体制	5
研究組織構成	10
スタッフ	12
共同研究	
基幹研究	16
共同利用・共同研究課題	18
研究連携ネットワーク	29
「言語の動態と多様性に関する国際研究ネットワークの新展開」	
言語ダイナミクス科学研究プロジェクト2(LingDy2)	31
既形成拠点	32
研究資源	
アジア・アフリカの言語文化に関する情報資源	34
出版物	35
文献資料コレクション	36
海外研究拠点	37
音声学実験室	38
研究者養成	
言語研修	40
文化／社会人類学セミナー	40
フィールド言語学ワークショップ	41
中東・イスラーム関連セミナー	42
アクセスマップ	43

CONTENTS

Message from the Director	2
Overview	
Research Activities of ILCAA	4
Evaluation System of Research and Organization	5
Organization	10
Staff	12
Joint Research	
Core Research Programs	16
Joint Research Projects	18
Collaboration Networks	29
Linguistic Dynamics Science Project 2 (LingDy2)	31
Established Academic Institutions	32
Research Resources	
Information Resources on Languages and Cultures of Asia and Africa	34
Publications	35
Library	36
Overseas Research Offices	37
Phonetics Laboratory	38
Training and Capacity Building	
Intensive Language Courses	40
Seminar on Cultural and Social Anthropology for Doctoral and Postdoctoral Students	40
Field Linguistics Workshops	41
Seminars on Middle East and Islamic Studies	42
Access map	44



アジア・アフリカ言語文化研究所 所長

飯塚 正人

The Director,
Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA)

Hadzumi Masahito

次の50年へ、次代の変化に即した新たなミッションを担って

アジア・アフリカ言語文化研究所は昨年、創立50周年を迎えました。

本研究所はこの50年、国内外の専門研究者、とりわけ共同研究員の方々とともに、主として言語学、人類学、歴史学の3分野でアジア・アフリカ研究に取り組んできましたが、人文・社会科学系で初めての全国共同利用研究所として創設されてから半世紀を経て、研究所を取り巻く環境は一変しています。50年前とは比べものにならないほど、アジア・アフリカの言語・文化・歴史を学べる場が増え、日本人一般の理解も深まった一方で、グローバリゼーションの進行にともない、研究対象であるアジア・アフリカ地域の動向が日本のみならず地球社会全体に直接的な影響を及ぼすようになりました。特に冷戦構造が崩壊した20世紀末以降、この地域で頻発している様々な形の紛争は人類の未来に暗い影を落としています。とはいえ、現実の歴史や現場での経験は、言語や文化、宗教・宗派が異なるからと言って、人びとが必ずしも対立するわけではないことを教えており、本研究所はいま、アジア・アフリカのこうした懐の深さに注目して、この地域の多様な言語・文化のあり方をモデルに、未来の多元的世界の発展可能性を追求しようとしています。

当研究所は2010年度から新設の「共同利用・共同研究拠点」制度の下で、「アジア・アフリカの言語文化に関する国際的研究拠点」として新たなスタートを切りましたが、大学の枠にこだわらない姿勢に変わりはなく、国内外の広範な研究者の参加を得て、共同研究を展開しています。本研究所は次の50年も、最新の研究動向を踏まえつつ、より一層開かれた研究拠点として、国内外の研究者コミュニティとの連携を強化・拡大し、世界トップレベルの研究成果を発信して行く所存です。所員一同、時代の変化に即した新たなミッションを遂行すべく決意を新たにしておりますので、皆さまのより一層のご指導・ご支援をお願い申し上げます。

平成27年4月

Message from the Director

The Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa celebrated the 50th anniversary of its establishment last year. During the last 50 years, the Institute has organized and promoted collaborative domestic and international research in Asian and African studies, particularly in linguistics, anthropology, and history. However, during the 50 years since its establishment as the first national collaborative research institute for humanities and social sciences, the research environment has completely changed. Currently, compared with 50 years ago, there are increasing opportunities to study the language, culture, and history of Asia and Africa. While the Japanese now possess a deeper understanding regarding these aspects of Asia and Africa, with the advancement of globalization, trends of Asia and Africa directly impact not only Japan but the global society as a whole. Particularly during the end of the twentieth century, since the end of the Cold War, conflicts are frequently occurring in Asia and Africa; thus, casting a dark shadow on the future of mankind. Nevertheless, the actual history and field experiences reveal that people are not necessarily involved in conflicts despite differences in language, culture, or religion and sects. The Institute focuses on the tolerance of the Asian and African people and is committed toward pursuing the possibilities of a more pluralistic world in the future, taking the diverse languages and cultures of the region as a model.

In April 2010, the Institute started afresh as the “International Research Center for Languages and Cultures of Asia and Africa,” under the newly established “Joint Usage/Research Center” system of Japanese government. It continues to commit to the development of joint research through the extensive participation of national and international researchers. For the next 50 years, the Institute, as an increasingly open research center, remains committed to strengthening and expanding cooperation within the research community at both the national and international level, based on the latest research developments. It will promote the world’s top level research accomplishments. Center personnel are determined toward realizing this mission in response to the changing times, and we hope to acquire your continuous cooperation and support.

April 2015



ウガンダ、サヴァンナ・ウッドランド
Savanna-Woodland, Uganda.

撮影：河合香史
PHOTO: KAWAI, Kaori

概要

3

Overview



AA研の研究活動

アジア・アフリカ言語文化研究所(以下、AA研)は、文部科学大臣によって言語学・文化人類学・地域研究分野の共同利用・共同研究拠点に認定された「アジア・アフリカの言語文化に関する国際的研究拠点」です。その使命を達するため、本研究所では主に以下の3つの領域において、国内外の関連研究者コミュニティによる共同利用・共同研究を推進してきました。

- (1) 臨地研究(フィールドサイエンス)に基づく国際的研究拠点としての共同利用・共同研究
- (2) アジア・アフリカ諸地域の言語・文化等に関する研究資源の収集・分析・編集および研究成果の発信
- (3) 研究活動および研修・出版・広報等の活動を通じた次世代研究者養成

このうち、特に(1)と(3)の推進にあたっては、本研究所が設置・運営している2つの海外拠点も有効に活用し、国境を越えた現地共同研究や、国外の関連研究者の参加を得る形での次世代研究者養成を実現しています。

2015(平成27)年度には、新たに8つの共同利用・共同研究課題が発足しました。これらの研究課題は、AA研所員が、国内外で最先端の研究を行っている300名を超える研究者と緊密に連絡を取りながら展開しています。すべての研究課題は公募のうえ、所外の研究者が過半数を占める委員会による厳格な審査を経て採択されたものです。

一方、2010(平成22)年度からは、「言語ダイナミクス科学研究」「人類学におけるミクロ・マクロ系の連関」「中東・イスラーム圏における人間移動と多元的社会編成」「アフリカ文化研究に基づく多元的世界像の探求」の4つを研究所の基幹研究に指定しました。4つの基幹研究は、文部科学省のCOE拠点形成・特別推進研究費や特別教育研究経費(拠点形成)を得てすでに研究所内に形成されている「アジア書字コーパス拠点」「中東イスラーム研究拠点」と並ぶAA研の顔として、公募による共同利用・共同研究課題と連携しつつ、強力かつ集中的な共同研究を進めています。

こうした実績が認められ、2013(平成25)年度末に文部科学省が公表した「ミッションの再定義」でも、本研究所のミッションは「アジア・アフリカ諸言語の正確な理解と言語多様性の記録に貢献する」とともに、「海外研究拠点を通じてイスラームやアジア・アフリカの諸問題の正確な理解に基づく解決に貢献し、「その研究成果を国際的に発信する」こととされています。

Research Activities of ILCAA

The Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA) has been approved as an “International Research Center for Languages and Cultures of Asia and Africa” by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) with the mission of serving as a joint research institution in the fields of linguistics, cultural anthropology and area studies. To fulfil this mission, ILCAA conducts joint research in collaboration with outside scholars mainly in the following three fields:

- (1) Joint research as an International Research Center based on field science.
- (2) The collection, analysis, and editing of research resources concerning the languages and cultures of Asia and Africa, and the dissemination of research findings.
- (3) The fostering of future generation of researchers. This is done through research activities, training programs, publication and public relations.

Regards (1) and (3), ILCAA utilises its two Overseas Satellite Offices by conducting joint research locally that transcends national boundaries and includes non-Japanese scholars as well.

The year 2015 has seen the inauguration of eight new joint research projects. Joint research projects are conducted in close collaboration with over 300 leading researchers from both inside and outside ILCAA. All Joint research projects are publically selected through strict screening by a committee, of which over half of the members come from outside ILCAA.

In 2010 ILCAA designated the following four projects as core research programs: “Linguistic Dynamics Science Researches”, “Anthropological Explorations into the Linkage of Micro-Macro Perspectives”, “Human Mobility and Formation of Plural Societies in the Middle East and the Muslim World” and “Pluralistic World Understanding Based on African Studies”. These four core research programs have become the main features of ILCAA activities along with our two COE (Centers of Excellence) academic institutions; the “Grammatological Informatics Based on Corpora of Asian Scripts (GICAS)” and the “Middle East and Islamic Studies (MEIS)”, which were funded by MEXT Grants-in-Aid for Scientific Research. They collaborate with the publically selected joint research projects, in the implementation of vigorous and intensive joint research.

Our achievements have been acknowledged in the “redefinition of missions” which was officially announced by MEXT at the end of the academic year of 2013. MEXT has clearly stipulated that the mission of ILCAA is “to contribute to the correct understanding of the languages of Asia and Africa and the documentation of linguistic diversity”, “to contribute to the solution of issues concerning Islam, Asia and Africa by a correct understanding of them through its Overseas Satellite Offices”, and “to disseminate research findings internationally”.

研究・運営体制

共同利用・共同研究拠点である本研究所には、研究者コミュニティの意向をいっそう明確に拠点運営に反映させ、拠点としての機能を適切に遂行するために、外部の研究者を含む以下の委員会が置かれています。

2015(平成27)年度の各委員会の概要と、それぞれの委員は次のとおりです。

運営委員会

運営委員会は、過半数を占める外部委員(AA研の共同研究の主要分野の研究者等)とAA研内部から選出された委員から組織されます。AA研の共同利用・共同研究の重要事項および研究活動全般に関する協議を行います。

井野瀬 久美恵(甲南大学文学部教授)
宇山 智彦(北海道大学スラブ・ユーラシア研究センター教授)
栗林 均(東北大学東北アジア研究センター教授)
小林 正人(東京大学大学院人文社会系研究科准教授)
佐藤 洋一郎(人間文化研究機構理事)
清水 展(京都大学東南アジア研究所教授)
棚橋 訓(お茶の水女子大学文教育学部教授)
西尾 哲夫(国立民族学博物館教授)
渡邊 興亜(総合研究大学院大学名誉教授)

飯塚 正人(AA研所長)
黒木 英充(AA研副所長)
中山 俊秀(AA研情報資源利用研究センター長)
床呂 郁哉(AA研フィールドサイエンス研究企画センター長)
栗原 浩英(AA研)
深澤 秀夫(AA研)
渡辺 己(AA研)

Evaluation System of Research and Organization

Administrative and research activities at ILCAA are conducted through and/or monitored by various special boards and committees. All the boards and committees include eminent scholars and specialists from outside the Institute, in order to reflect the opinions of the academic community and to maintain transparency in the operation of ILCAA.

The role of each board and committee and its members in academic year 2015 are presented below.

Advisory Board

The Advisory Board acts as an advisory body to the Director in all matters pertaining to the operations of ILCAA. The Board consists of ILCAA staff, and eminent scholars and specialists from other institutions, thus representing the inter-university nature of the Institute.

- INOSE, Kumie. Prof., Faculty of Letters, Konan University
- KOBAYASHI, Masato. Assoc. Prof., Graduate School of Humanities and Sociology, the University of Tokyo
- KURIBAYASHI, Hitoshi. Prof., Center for Northeast Asian Studies, Tohoku University
- NISHIO, Tetsuo. Prof., National Museum of Ethnology, Osaka
- SATO, Yoichiro. Exective Director, National Institute for the Humanities
- SHIMIZU, Hiromu. Prof., Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University
- TANAHASHI, Satoshi. Prof., Faculty of Letters and Education, Ochanomizu University
- UYAMA, Tomohiko. Prof., The Slavic-Eurasian Research Center, Hokkaido University
- WATANABE, Okitsugu. Prof. Emeritus, The Graduate University for Advanced Studies

- FUKAZAWA, Hideo. ILCAA
- IIZUKA, Masato. ILCAA
- KURIHARA, Hirohide. ILCAA
- KUROKI, Hidemitsu. ILCAA
- NAKAYAMA, Toshihide. ILCAA
- TOKORO, Ikuya. ILCAA
- WATANABE, Honoré. ILCAA



共同研究専門委員会

共同研究専門委員会は、過半数を占める外部委員（AA研の共同研究の主要分野の研究者等）とAA研内部から選出された委員から組織されます。AA研が公募する共同研究課題の審査および実施中の共同研究課題の評価を行います。

- 井上 優（麗澤大学外国語学部教授）
- 倉沢 愛子（慶應義塾大学名誉教授）
- 杉山 祐子（弘前大学人文学部教授）
- 速水 洋子（京都大学東南アジア研究所教授）
- 藤代 節（神戸市看護大学看護学部教授）
- 横山 伊徳（東京大学史料編纂所教授）
- 吉澤 誠一郎（東京大学大学院人文社会系研究科准教授）
- 米田 信子（大阪大学大学院言語文化研究科教授）

- 飯塚 正人（AA研所長）
- 黒木 英充（AA研副所長）
- 中山 俊秀（AA研情報資源利用研究センター長）
- 床呂 郁哉（AA研フィールドサイエンス研究企画センター長）
- 栗原 浩英（AA研）
- 深澤 秀夫（AA研）
- 渡辺 己（AA研）

研修専門委員会

研究所が主催する言語研修およびその他の研修事業に関する専門的事項について、所長の諮問に応じます。

- 岸田 文隆（大阪大学大学院言語文化研究科教授）
- 久保 智之（九州大学大学院人文科学府教授）
- 南田 みどり（大阪大学名誉教授）
- 吉田 和彦（京都大学大学院文学研究科教授）

- 芝野 耕司（AA研）
- 中見 立夫（AA研）
- 呉人 徳司（AA研）
- 塩原 朝子（AA研）
- 山越 康裕（AA研）

Committee for Research Collaboration

The committee, composed of both ILCAA staff and outside members, functions to maintain a transparent research collaboration system at the Institute.

- FUJISHIRO, Setsu. Prof., Kobe City College of Nursing
- HAYAMI, Yoko. Prof., Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University
- INOUE, Masaru. Prof., Faculty of Foreign Studies, Reitaku Univiersity
- KURASAWA, Aiko. Prof. Emeritus, Keio University
- SUGIYAMA, Yuko. Prof., Faculty of Humanities, Hirosaki University
- YOKOYAMA, Yoshinori. Prof., Historiographical Institute, the University of Tokyo
- YONEDA, Nobuko. Prof., Graduate School of Language and Culture Studies in Language and Culture, Osaka University
- YOSHIZAWA, Seiichiro. Assoc. Prof., Graduate School of Humanities and Sociology, the University of Tokyo

- FUKAZAWA, Hideo. ILCAA
- IIZUKA, Masato. ILCAA
- KURIHARA, Hirohide. ILCAA
- KUROKI, Hidemitsu. ILCAA
- NAKAYAMA, Toshihide. ILCAA
- TOKORO, Ikuya. ILCAA
- WATANABE, Honoré. ILCAA

Committee for Language Training

The committee is responsible for the language and linguistics training hosted by the Institute, such as Intensive Language Courses and Field Linguistics Workshops.

- KISHIDA, Fumitaka. Prof., Graduate School of Language and Culture, Osaka University
- KUBO, Tomoyuki. Prof., Graduate School of Humanities, Kyushu University
- MINAMIDA, Midori. Prof. Emeritus, Osaka University
- YOSHIDA, Kazuhiko. Prof., Graduate School of Letter, Kyoto University

- NAKAMI, Tatsuo. ILCAA
- SHIBANO, Kohji. ILCAA
- KUREBITO, Tokusu. ILCAA
- SHIOHARA, Asako. ILCAA
- YAMAKOSHI, Yasuhiro. ILCAA

海外調査専門委員会

本研究所が行う海外学術調査総括班事業および海外学術調査に関する専門的事項について、所長の諮問に応じます。

- 伊藤 元己（東京大学大学院総合文化研究科教授）
- 梅崎 昌裕（東京大学大学院医学系研究科准教授）
- 岡本 正明（京都大学東南アジア研究所准教授）
- 木村 秀雄（東京大学大学院総合文化研究科教授）
- 窪田 順平（総合地球環境学研究所研究推進戦略センター教授）
- 曾我 亨（弘前大学人文学部教授）
- 高樋 さち子（秋田大学教育文化学部准教授）
- 蓮井 和久（鹿児島大学大学院医歯学総合研究科講師）
- 藤田 耕史（名古屋大学環境学研究科准教授）
- 本山 秀明（国立極地研究所教授）

- 床呂 郁哉（AA研）
- 西井 凉子（AA研）
- 深澤 秀夫（AA研）
- 石川 博樹（AA研）
- 太田 信宏（AA研）
- 錦田 愛子（AA研）
- 山越 康裕（AA研）
- 佐久間 寛（AA研）

フィールドサイエンス・コロキウム運営委員会

海外調査専門委員会のもとに置かれ、「フィールドサイエンス」の手法および関連する理論構築を図るため、運営方針の策定や計画の立案などを行います。

- 飯田 卓（国立民族学博物館准教授）
- 大村 敬一（大阪大学大学院言語文化研究科准教授）
- 川田 牧人（成城大学文芸学部教授）
- 木村 大治（京都大学大学院アジア・アフリカ地域研究研究科教授）
- 黒田 末寿（滋賀県立大学名誉教授）
- 湖中 真哉（静岡県立大学国際関係学部教授）
- 小松 かおり（静岡大学学術院人文社会科学領域教授）
- 高倉 浩樹（東北大学東北アジア研究センター教授）
- 長沼 毅（広島大学大学院生物圏科学研究科准教授）
- 野林 厚志（国立民族学博物館教授）

- 西井 凉子（AA研）
- 塩原 朝子（AA研）

Committee for the Overseas Scientific Research Coordination Team

The committee is responsible for maintaining the activities of the Overseas Scientific Research Coordination Team (OSC).

- FUJITA, Koji. Assoc. Prof., Graduate School of Environmental Studies, Nagoya University
- HASUI, Kazuhisa. Lecturer, Kagoshima University Graduate School of Medical and Dental Sciences
- ITO, Motomi. Prof., Graduate School of Arts and Sciences, the University of Tokyo
- KIMURA, Hideo. Prof., Graduate School of Arts and Sciences, the University of Tokyo
- KUBOTA, Junpei. Prof., Research Institute for Humanity and Nature
- MOTOYAMA, Hideaki. Prof., National Institute of Polar Research
- OKAMOTO, Masaaki. Assoc. Prof., Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University
- SOGA, Toru. Prof., Faculty of Humanities, Hirosaki University
- TAKAHI, Sachiko. Assoc. Prof., Faculty of Education and Human Studies, Akita University
- UMESAKI, Masahiro. Assoc. Prof., Graduate School of Medicine, the University of Tokyo

- FUKAZAWA, Hideo. ILCAA
- NISHII, Ryoko. ILCAA
- TOKORO, Ikuya. ILCAA
- ISHIKAWA, Hiroki. ILCAA
- NISHIKIDA, Aiko. ILCAA
- OTA, Nobuhiro. ILCAA
- YAMAKOSHI, Yasuhiro. ILCAA
- SAKUMA, Yutaka. ILCAA

Working Committee for Field Science Colloquium

A committee set up under the Committee for Overseas Scientific Research Coordination Team develops the operating policies and plans regarding the various methods and theories related to field science.

- IIDA, Taku. Assoc. Prof., National Museum of Ethnology
- KAWADA, Makito. Prof., Faculty of Arts and Literature, Seijo University
- KIMURA, Daiji. Prof., Graduate School of Asian and African Area Studies, Kyoto University
- KOMATSU, Kaori. Prof., College of Humanities and Social Sciences, Shizuoka University
- KONAKA, Shinya. Prof., School of International Relations, University of Shizuoka
- KURODA, Suehisa. Prof. Emeritus, The University of Shiga Prefecture
- NAGANUMA, Takeshi. Assoc. Prof., Graduate School of Biosphere Science, Hiroshima University
- NOBAYASHI, Atsushi. Prof., National Museum of Ethnology
- OMURA, Keiichi. Assoc. Prof., Graduate School of Language and Culture, Osaka University
- TAKAKURA, Hiroki. Prof., Center for Northeast Asian Studies, Tohoku University

- NISHII, Ryoko. ILCAA
- SHIOHARA, Asako. ILCAA



フィールドネット運営委員会

海外調査専門委員会のもとに置かれ、研究所によるフィールドネット運営に関する方針の策定や計画の立案などを行います。

海老原 淳(国立科学博物館植物研究部研究主幹)
塩谷 哲史(筑波大学人文社会系助教)
竹ノ下 祐二(中部学院大学教育学部准教授)
田邊 優貴子(国立極地研究所助教)
津田 浩司(東京大学大学院総合文化研究科准教授)
長野 宇規(神戸大学大学院農学研究科准教授)

太田 信宏(AA研)
山越 康裕(AA研)

編集専門委員会

研究所の出版・広報の方針の設定及び出版物の審査などに関して所長が必要と認める事項について、所長の諮問に応じます。

石川 登(京都大学東南アジア研究所教授)
岩田 礼(金沢大学大学院人間社会環境研究科教授)
濱田 正美(龍谷大学教授)
森口 恒一(静岡大学名誉教授)
吉澤 誠一郎(東京大学大学院人文社会系研究科准教授)
和崎 春日(中部大学国際関係学部教授)

近藤 信彰(AA研)
深澤 秀夫(AA研)
伊藤 智ゆき(AA研)
呉人 徳司(AA研)
椎野 若菜(AA研)
陶安 あんど(AA研)

海外拠点専門委員会

本研究所の海外拠点における共同利用・共同研究に関して所長が必要と認める事項について、所長の諮問に応じます。

内堀 基光(放送大学教養学部教授)
奥田 敦(慶應義塾大学総合政策学部教授)
私市 正年(上智大学アジア文化研究所教授)
酒井 啓子(千葉大学法政経学部教授)
長澤 榮治(東京大学東洋文化研究所教授)
保坂 修司(財団法人日本エネルギー経済研究所中東研究センター研究理事／副センター長)

黒木 英充(AA研)
床呂 郁哉(AA研)
塩原 朝子(AA研)

Working Committee for Fieldnet

A committee set up under the Committee for Overseas Scientific Research Coordination Team develops the operating policies and plans for Fieldnet, which is run by the Institute.

- EBIHARA, Atsushi. Senior Curator, Department of Botany, National Museum of Nature and Science
- NAGANO, Takanori. Assoc. Prof., Graduate School of Agricultural Science, Kobe University
- SHIOYA, Akifumi. Assist. Prof., Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Tsukuba
- TAKENOSHITA, Yuji. Assoc. Prof., Faculty of Education, Chubu Gakuin University
- TANABE, Yukiko. Assist. Prof., National Institute of Polar Research
- TSUDA, Koji. Assoc. Prof., Graduate School of Arts and Sciences, The University of Tokyo

- OTA, Nobuhiro. ILCAA
- YAMAKOSHI, Yasuhiro. ILCAA

Editorial Committee

The editorial committee advises the director on matters relating to the policy and screening of publications of the Institute.

- HAMADA, Masami. Prof., Ryukoku University
- ISHIKAWA, Noboru. Prof., Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University
- IWATA, Rei. Prof., Graduate School of Human and Socio-Enviomental Studies, Kanazawa University
- MORIGUCHI, Tsunekazu. Prof. Emeritus, Shizuoka University
- WAZAKI, Haruka. Prof., College of International Studies, Chubu University
- YOSHIZAWA, Seiichiro. Assoc. Prof., Graduate School of Humanities and Sociology, the University of Tokyo

- FUKAZAWA, Hideo. ILCAA
- KONDO, Nobuaki. ILCAA
- ITO, Chiyuki. ILCAA
- KUREBITO, Tokusu. ILCAA
- SHIINO, Wakana. ILCAA
- SUEYASU/HAFNER, Arnd, Helmut. ILCAA

Committee for Overseas Research Office

The committee is in charge of discussing important matters pertaining to the Overseas Research Offices.

- HOSAKA, Shuji. Exective Director / Senior Research Fellow, JIME Center, The Institute of Energy Economics
- KISAICHI, Masatoshi. Prof., Institute of Asian Studies, Sophia University
- NAGASAWA, Eiji. Prof., the Institute of Oriental Culture, the University of Tokyo
- OKUDA, Atsushi. Prof., Faculty of Policy Management, Keio University
- SAKAI, Keiko. Prof., Faculty of Law, Politics & Economics, Chiba University
- UCHIBORI, Motomitsu. Prof., The Open University of Japan

- KUROKI, Hidemitsu. ILCAA
- TOKORO, Ikuya. ILCAA
- SHIOHARA, Asako. ILCAA

国際諮問委員会

国際的な視点から共同利用・共同研究に関し、所長が必要と認める事項について、所長の諮問に応じます。

ADELAAR, K. Alexander. (Principal Fellow, Asia Institute, University of Melbourne)
BADAGAROV, Zhargal Bayandalaevich. (Assoc. Prof., Department of Philology of Central Asia, Buryat State University)
BOWDEN, Frederick John. (Indonesia Director, Jakarta Field Station, Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology)
CHANROCHANAKIT, Pandit. (Assist. Prof., Faculty of Political Science, Ramkhamhaeng University)
JUKES, Anthony Robert. (Postdoctorial Fellow, Australian Research Council)
OLMEZ, Mehmet. (Prof., Yildiz Technical University)
SONG, Huaqiang. (Assoc. Prof., The school of History, Wuhan University)
THUFAIL, Fadjar Ibnu. (Senior Researcher, Indonesian Institute of Sciences)
WIERINGA, Edwin Paul. (Prof., Department of Oriental Studies, University of Cologne)
WORSLEY, Peter John. (Prof. Emeritus, Sydney University)
ZHU, Dongqin. (Researcher, Huaqiao University)

河合 香吏(AA研)
近藤 信彰(AA研)
渡辺 己(AA研)
伊藤 智ゆき(AA研)

中東研究日本センター諮問委員会

レバノン共和国ベイルート市に設置された中東研究日本センター(JaCMES)の活動に関わる事項について、所長の諮問に応じます。

ABU-HUSAYN, Abdul-Rahim (Prof., Faculty of Arts and Sciences, American University of Beirut)
AZAR, Pierre (Prof., Saint Joseph University)
DAHER, Massoud (Prof., Faculty of Literature and Human Sciences, Lebanese University)

黒木 英充(AA研)

International Advisory Board

The committee advises the director on matters relating to the research collaboration system of the Institute from an international perspective.

- ADELAAR, K. Alexander. Principal Fellow, Asia Institute, University of Melbourne
- BADAGAROV, Zhargal Bayandalaevich. Assoc. Prof., Department of Philology of Central Asia, Buryat State University
- BOWDEN, Frederick John. Indonesia Director, Jakarta Field Station, Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology
- CHANROCHANAKIT, Pandit. Assist. Prof., Faculty of Political Science, Ramkhamhaeng University
- JUKES, Anthony Robert. Postdoctorial Fellow, Australian Research Council
- OLMEZ, Mehmet. Prof., Yildiz Technical University
- SONG, Huaqiang. Assoc. Prof., The school of History, Wuhan University
- THUFAIL, Fadjar Ibnu. Senior Researcher, Indonesian Institute of Sciences
- WIERINGA, Edwin Paul. Prof., Department of Oriental Studies, University of Cologne
- WORSLEY, Peter John. Prof. Emeritus, Sydney University
- ZHU, Dongqin. Researcher, Huaqiao University

- KAWAI, Kaori. ILCAA
- KONDO, Nobuaki. ILCAA
- WATANABE, Honoré. ILCAA
- ITO, Chiyuki. ILCAA

International Advisory Committee for the Japan Center for Middle Eastern Studies (JaCMES)

The committee is responsible for advising the director on matters pertaining to JaCMES from an international perspective.

- ABU-HUSAYN, Abdul-Rahim. Prof., Faculty of Arts and Sciences, American University of Beirut
- AZAR, Pierre. Prof., Saint Joseph University
- DAHER, Massoud. Prof., Faculty of Literature and Human Sciences, Lebanese University

- KUROKI, Hidemitsu. ILCAA

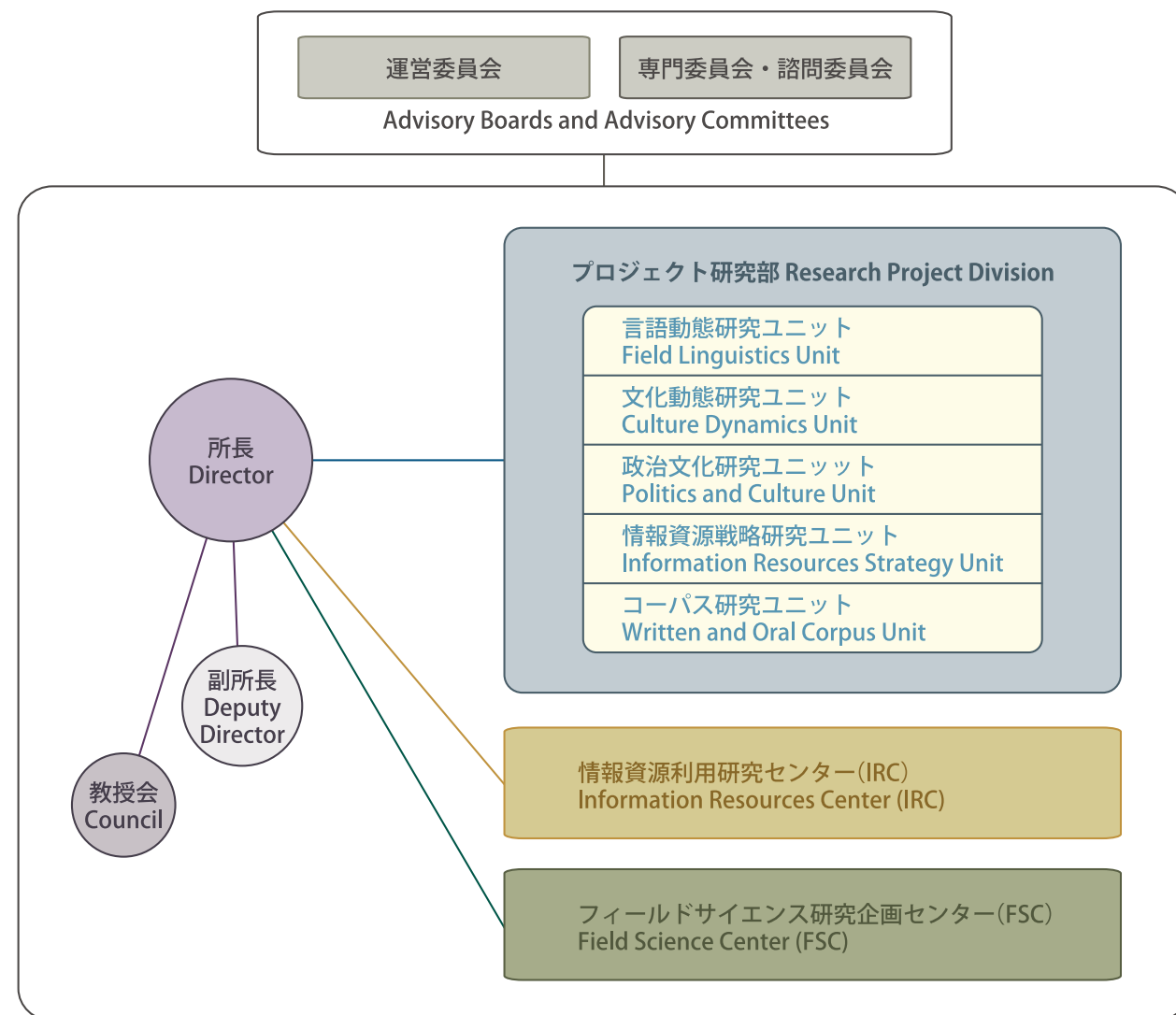


研究組織構成

本研究所は5つの研究ユニット(言語動態、文化動態、政治文化、情報資源戦略、コーパス)から成る1プロジェクト研究部および2つのセンター(情報資源利用研究、フィールドサイエンス研究企画)という組織体制をとっています。所員はいずれかのユニットまたはセンターに所属しています。そして、個々の専門研究領域に関わる探究を深めながら、基幹研究、共同利用・共同研究課題などにも参画し、国内外の研究者との密接な協力に基づいて、共同利用・共同研究拠点にふさわしい活動を推進しています。

Organization

The Institute consists of the Research Project Division, comprising five research units (Field Linguistics, Culture Dynamics, Politics and Culture, Information Resources Strategy, and Written and Oral Corpus) and two centers (Information Resources Center and Field Science Center). All Institute staff members belong to one of these units or centers, and while pursuing their individual research, they organize and conduct joint research projects with scholars within and outside the Institute and also with those outside Japan. The Institute fully deploys these resources to meet its commitment to promote the research activities worthy of a truly international research center.



情報資源利用研究センター (IRC)

IRCは、アジア・アフリカの言語文化に関する情報資源の蓄積・加工・公開と、それを活用した共同研究手法の開発、国際学術交流の推進を目的とするAA研の附置センターです。以下の活動方針に基づいて活動を行っています。

- (1) 研究資源構築と体系化: AA研およびそのスタッフや外部研究者が所蔵するアジア・アフリカの言語文化に関する資料や共同研究の成果のデジタル化と公開を支援し、研究資源の蓄積につとめています。
- (2) 研究資源をインターネットにおいて積極的に公開・発信し、国内外の研究者コミュニティの利用に供しています。
- (3) 研究資源の共有と共同研究に関する手法の探究を進めています。
- (4) IRCにおいて構築した研究手法を用いて、所外にも開かれた共同研究を推進し、研究手法の普及・発展を図っています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/about/organization/irc/>

Information Resources Center (IRC)

IRC is a research center within ILCAA that serves and assists the academic community both within Japan and abroad; it is committed to collecting, compiling, storing, and disseminating information resources on the languages and cultures of Asia and Africa. The activities of IRC are broadly classified into the following categories:

- (1) Development and compilation of digital research resources on the basis of linguistic and cultural materials collected in field research and those produced through joint research activities;
- (2) Disseminating online digital research resources;
- (3) Advancing research on methods of resource sharing and research collaboration;
- (4) Developing joint research projects that utilize and extend the method developed by IRC.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/about/organization/irc/>

フィールドサイエンス研究企画センター (FSC)

FSCは、AA研の研究活動の特徴づけてきた臨地調査の手法をより実践的・理論的に洗練させて、さまざまな学問の領域を横断する「フィールドサイエンス」を構築するとともに、調査関連データを体系的に蓄積し、臨地調査に関わる研究者間の連携を担うことを目的としています。現在、FSCの活動は次の4本の柱からなっています。

- (1) 臨地調査に関わる研究手法の開発: 「フィールドサイエンス・コロキウム」という研究会を随時開催し、調査手法やデータの意味づけ、研究者と研究対象の関係性の問題などを議論し、情報・知識・経験の共有化を目指します。
- (2) 海外研究拠点の設置・運営: 国際共同研究を展開するため、2つの海外研究拠点 (p.37)を中心に学術交流を推進しています。
- (3) 海外学術調査総括班 (OCS) (p.29)事務局としての活動: 「海外学術調査フォーラム」を開催して、ワークショップ、情報交換のための全体会議、地域別分科会を実施しています。
- (4) 地域研究コンソーシアム (JCAS) (p.30)との連携: AA研はJCASの幹事組織の1つであり、FSCはその連携活動の窓口となっています。

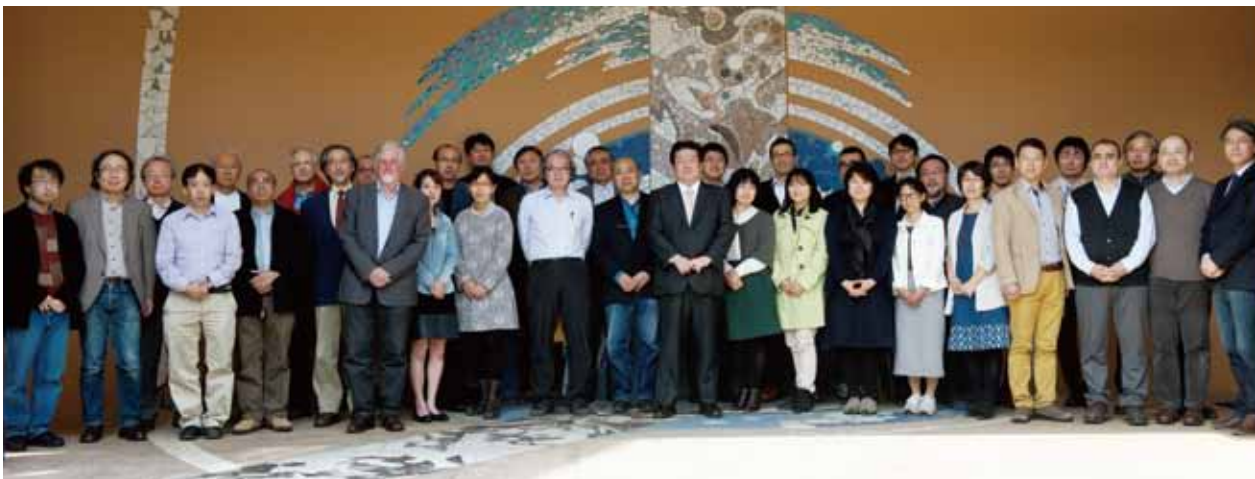
<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/about/organization/fsc/>

Field Science Center (FSC)

The original purpose of FSC is to establish “field science” as a discipline by developing methods of field research in humanities, social and natural sciences. It also serves as a center for systematic accumulation of records of field research conducted by Japanese scholars and for enhanced collaboration and communication between them. FSC has the following foci of activity:

- (1) Development of theory and practical methods of field sciences: FSC organizes open seminars “Field Science Colloquium” on the issues;
- (2) Establishing and managing two satellite research offices (p.37);
- (3) Activity of the office of Overseas Scientific Coordination Team (OCS) (p.29): organizing “OSC Forum” consisting of a workshop, a general meeting for information exchange, and sessions for each region;
- (4) Collaboration with the Japan Consortium for Area Studies (JCAS) (p.30): FSC functions as gateway of JCAS collaborative interaction in ILCAA.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/about/organization/fsc/>



スタッフ

Staff

言語動態ユニット

教 授	※渡辺 己	セイリッシュ語
教 授	星 泉	チベット文化圏の言語学
准 教 授	呉人 徳司	言語学、チュクチ語

文化動態ユニット

教 授	※河合 香吏	人類学、東アフリカ牧畜民研究
教 授	近藤 信彰	イラン近代史
准 教 授	椎野 若菜	社会人類学、東アフリカ民族誌

政治文化研究ユニット

教 授	※栗原 浩英	ベトナム現代史
教 授	飯塚 正人	イスラーム学、中東地域研究
教 授	中見 立夫	東アジア・内陸アジアの国際関係史

情報資源戦略研究ユニット

教 授	※高島 淳	言語情報処理、宗教学・インド宗教史(ヒンドゥー教)
教 授	町田 和彦	南アジアの言語学
准 教 授	荒川 慎太郎	西夏語学、西夏語文献学
准 教 授	陶安 あんど	中国法制史と法社会学
客員教授	OLMEZ, Mehmet	トゥルファン、敦煌(中国新疆、甘粛省)出土古代ウイグル語仏教文献 (2015.4.1～2015.7.31)

Field Linguistics

- * WATANABE, Honoré. Prof., Salishan Languages
- HOSHI, Izumi. Prof., Linguistics of Tibetan Area
- KUREBITO, Tokusu. Assoc. Prof., Linguistics, Chukchi Language

Culture Dynamics

- * KAWAI, Kaori. Prof., Anthropology, East African Pastoralism
- KONDO, Nobuaki. Prof., History of Modern Iran
- SHIINO, Wakana. Assoc. Prof., Social Anthropology, Ethnography of East Africa

Politics and Culture Unit

- * KURIHARA, Hirohide. Prof., Contemporary Vietnamese History
- IIZUKA, Masato. Prof., Islamic Studies, Middle Eastern Studies
- NAKAMI, Tatsuo. Prof., International Relations in East and Inner Asja

Information Resources Strategy Unit

- * TAKASHIMA, Jun. Prof., Computer-aided Text Analysis, History of Religions, Hinduism
- MACHIDA, Kazuhiko. Prof., Indo-Aryan Languages
- ARAKAWA, Shintaro. Assoc. Prof., Tangut Language and its Philology
- SUEYASU/HAFNER, Arnd Helmut. Assoc. Prof., Chinese Legal History, Sociology of Law
- OLMEZ, Mehmet. Visiting Prof., Turcology (Apr. 1, 2015ーJul. 31, 2015)

コーパス研究ユニット

教 授	※峰岸 真琴	オーストロアジア諸語、タイ語学
教 授	芝野 耕司	マルチメディアデータベース、多言語情報処理、コンピュータ支援言語学習(CALL)
教 授	宮崎 恒二	オーストロネシア諸社会の研究
准 教 授	伊藤 智ゆき	音韻論、中期朝鮮語、中国語中古音
客員教授	WORSLEY, Peter John	古代ジャワ世界における宮廷、風景、天界 (2015.4.1～2015.7.31)

情報資源利用研究センター

教 授	※中山 俊秀	ワカシ語言語(北米北西海岸)、形態・統語論、言語類型論
教 授	小田 淳一	計量文献学
教 授	澤田 英夫	ビルマ系少数言語の記述、東南アジア大陸部インド系文字の体系
准 教 授	高松 洋一	オスマン朝史、古文書学、アーカイブズ学
助 教	荻谷 康太	西アフリカ・イスラーム地域研究
助 教	児倉 徳和	記述言語学、シベ語(満洲語口語)

フィールドサイエンス研究企画センター

教 授	※床呂 郁哉	東南アジア島嶼部の人類学
教 授	黒木 英充	中東地域研究・東アラブ近代史
教 授	西井 凉子	東南アジア大陸部の人類学
教 授	深澤 秀夫	マダガスカルを中心とするインド洋海域世界の社会人類学的研究
准 教 授	太田 信宏	南アジアの歴史
准 教 授	塩原 朝子	言語学、インドネシア諸言語
准 教 授	山越 康裕	モンゴル諸語
准 教 授	錦田 愛子	イスラエル・パレスチナ紛争、中東地域研究、難民研究
准 教 授	石川 博樹	アフリカの歴史
助 教	佐久間 寛	人類学(西アフリカ社会)
客員教授	ADELAAR, K. Alexander	インドネシアとマダガスカルの南東バリトー語のドキュメンテーション、文法記述、歴史的研究 (2014.9.1～2015.7.31)
客員教授	THUFAIL, Fadjat Ibnu	アダット集団と言語集団の間：インドネシアにおける言語ドキュメンテーションの困難さと可能性 (2014.10.01～2015.7.31)
客員准教授	ZHU, Dongqin	移住、定着及び同化ーフィリピンの華人女性の変容に関する研究 (2015.4.1～2015.7.31)

※はユニット長およびセンター長を表す

Written and Oral Corpus Unit

- * MINEGISHI, Makoto. Prof., Austroasiatic Languages, Thai language
- MIYAZAKI, Koji. Prof., Anthropology of Austronesian Societies
- SHIBANO, Koji. Prof., Multimedia Database Systems, Multilingual Information Processing, Computer Assisted Language Learning
- ITO, Chiyuki. Assoc. Prof., Phonology, Middle Korean, Ancient Chinese
- WORSLEY, Peter John. Visiting Prof., Indonesian and Malaysian Studies (Apr. 1, 2015ーJul. 31, 2015)

Information Resources Center (IRC)

- * NAKAYAMA, Toshihide. Prof., Wakashan Languages (North American Pacific Northwest Coast), Usage-based Linguistics, Linguistic Typology
- ODA, Jun'ichi. Prof., Bibliometrics
- SAWADA, Hideo. Prof., Description of Burmish Minority Languages; Study of the Systems of Indic Scripts in Mainland Southeast Asia
- TAKAMATSU, Yoichi. Assoc. Prof., Ottoman History, Diplomats, Archival Science
- KARIYA, Kota. Assist. Prof., West African Area Studies, Islamic Studies
- KOGURA, Norikazu. Assist. Prof., Descriptive Linguistics, Sibe (Spoken Manchu)

Field Science Center (FSC)

- * TOKORO, Ikuya. Prof., Anthropology of South-East Asian Islanders
- FUKAZAWA, Hideo. Prof., Social Anthropology of the Malagasy Speech Communities in the Indian Ocean
- KUROKI, Hidemitsu. Prof., Area Studies of the Middle East, Modern History of the Arab East
- NISHII, Ryoko. Prof., Anthropology of Mainland Southeast Asia
- ISHIKAWA, Hiroki. Assoc. Prof., History of Sub-Saharan Africa
- NISHIKIDA, Aiko. Assoc. Prof., Middle Eastern Studies
- OTA, Nobuhiro. Assoc. Prof., History of South Asia
- SHIOHARA, Asako. Assoc. Prof., Linguistics, Languages in Indonesia
- YAMAKOSHI, Yasuhiro. Assoc. Prof., Mongolic Languages
- SAKUMA, Yutaka. Assist. Prof., Anthropology, African Area Studies
- ADELAAR, K. Alexander. Visiting Prof., The South East Barito languages in Indonesia and Madagascar: Documentation, Description and History (Sep. 1, 2014ーJul. 31, 2015)
- THUFAIL, Fadjat Ibnu. Visiting Prof., Between Adat Community and Speech Community: The Predicaments and Opportunities for Documenting Languages in Indonesia (Oct. 1, 2014ーJul. 31, 2015)
- ZHU, Dongqin. Visiting Prof., Overseas Chinese Studies, History on Sino-foreign relations (Apr. 1, 2015ーJul. 31, 2015)

* indicates the head (of a research unit) or the director (of IRC/FSC)



【特任研究員・研究機関研究員】

本研究所の専攻分野について高度な研究能力を持ち、将来、学界での活躍が期待される若手研究者を、一定期間にわたり本研究所で雇用しています。

特任研究員

阿 部 優 子	バントゥ諸語、記述言語学
梅 川 通 久	地域情報学、地理情報分析
梅 谷 博 之	モンゴル語
近 藤 洋 平	宗教学、イスラム学、イバード派
中 村 恭 子	日本画
松 田 訓 典	インド大乘仏教

研究機関研究員

海老原 志穂	記述言語学、チベット語方言学
小副川 琢	政治学、現代レバノン・シリア研究
坪 井 祐 司	東南アジア史、イギリス領マラヤ史
藤 野 陽 平	宗教人類学、東アジアの地域研究
目 黒 紀 夫	アフリカの野生動物保全、牧畜社会の変容

Research Associates

Research Associateships are fixed-term positions for junior researchers (post-doctoral level). They are salaried and are responsible for participating in various activities and assisting the research staff in conducting research projects; these activities are a part of the academic training for junior scholars at ILCAA.

Specially Appointed Research Associates

- ABE, Yuko. Bantu Languages
- KONDO, Yohei. History of Religion, Islamic Studies, Ibadism
- MATSUDA, Kuninori. Indian Mahayana Buddhism
- NAKAMURA, Kyoko. Japanese Painting
- UMEKAWA, Michihisa. Area Informatics, Geographical Information Analysis
- UMETANI, Hiroyuki. Mongolian Language

Project Researchers

- EBIHARA, Shiho. Descriptive Linguistics, Tibetan Dialects
- FUJINO, Yohei. Anthropology of Religion, Area Studies (East Asia)
- MEGURO, Toshio. Wildlife Conservation in Africa, Change in Pastoral Societies
- OSOEGAWA, Taku. Political Science, Contemporary Lebanese and Syrian Studies
- TSUBOI, Yuji, Southeast Asian History, History of British Malaya



中国、甘肅省五个廟 石窟寺院の調査風景
A snapshot of fieldwork in a cave temple. Wugemiao, Gansu Province, China.
撮影：荒川慎太郎
PHOTO: ARAKAWA, Shintaro



基幹研究

基幹研究は、共同利用・共同研究拠点である本研究所の中期的研究戦略の柱として、研究所内で自発的に組織された研究班によって展開される共同研究軸です。2013(平成25)年度から3年計画で以下の課題が基幹研究として活動を行っています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/>

【中東・イスラーム圏における人間移動と多元的社会編成】

代表者: 黒木 英充

本基幹研究は、中東から東南アジアまでを含めたイスラーム圏において観察される人間移動と、諸宗教宗派・民族の織りなす社会関係とを連関させて、「多であること」の問題性を追究する。多元的社会的生成過程とイスラームのネットワーク拡張の動態、移民・難民の政治社会空間に対する影響、個人・集団のアイデンティティ戦略と政治思想の連関などの問題に取り組む。本基幹研究は、2005(平成17)～2009(平成21)年度「中東イスラーム研究教育プロジェクト」の発展形である。ペイルート・コタキナバル両海外拠点を管轄するフィールドサイエンス研究企画センターや、MEIS「中東イスラーム研究拠点」と連携しながら、ペイルート拠点において共同利用・共同研究課題を国際的規模で推進する。また中東☆イスラーム研究／教育セミナー、ペイルート若手研究者報告会や歴史文書セミナーなどを通じて次世代研究者の育成にも当たる。さらに歴史的画像資料などの修復やデジタル化、それを使った研究成果の社会還元を積極的に行う予定である。

【人類学におけるミクロ・マクロ系の連関】

代表者: 西井 凉子

人類学はある時期まで、小規模社会のフィールドワークを活動の中心としてきた。しかし近年、上位の政治社会にあたる国民国家や「近代世界システム」をはじめ、トランスナショナルな規模にまたがる社会・文化圏、さらにはグローバルな地球環境まで視野に入れたマクロ・パースペクティヴへの関心が高まってきた。また他方では、その対極にむかう方向性として、個々人の身体性を考察の起点とした間身体的実践、ハビトゥス、熟練と暗黙知、アフォーダンス、環境・情動、個体形成など、ミクロ・パースペクティヴを軸とした問題系も同時に浮上しつつある。こうした国内外の研究動向をまなへ、人類学的思考として現在求められているのは、地域別の研究や個別の主題に基づく調査研究をこえた次元での、新たな概念化と理論化の試みである。本基幹研究は、その点で先導的な役割をこなうことを目標とする。具体的には、個人と社会、構造とエージェンシーといった二項対立の構図をこえた地点から、身体や実践の主題をめぐるミクロ領域での研究と、広域におよぶ空間移動や生物進化のダイナミクスまで射程に入れたマクロな時間軸に基づく研究との、接合ないし理論構築にかかわる研究成果の呈示を企図するものである。

Core Research Programs

Core Research Programs represent the current axes of Joint-Research in ILCAA.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/>

Human Mobility and Formation of Plural Societies in the Middle East and the Muslim World

Leader: KUROKI, Hidemitsu

This research program explores the meaning and reality of “plurality” in the societies of the Middle East and the Muslim world by focusing on the historical development of human mobility and the contemporary dynamism of Muslim-Non-Muslim relations. Extending the scope of research from the Middle East to West Africa and South East Asia, we study the following subjects: historical development of the pluralistic composition of societies; networking and moral-constructing functions of Islam; social impact of migration and diaspora; identity strategy and political thoughts and actions. An axis of this program is the international joint research project “Human Mobility and Multi-ethnic Coexistence in Middle Eastern Urban Societies”, which will be conducted at the Japan Center for Middle Eastern Studies (JaCMES) in Beirut, Lebanon. Various types of seminars, workshops, and educational programs for post-doc researchers, Ph.D.candidates, and MA students will be held at ILCAA, JaCMES, and Kota Kinabalu Liaison Office. Another objective of our program is to digitalize historical sources such as ancient maps, travelogues, pictures, and periodicals.

The Anthropological Explorations into the Linkage of Micro-Macro Perspectives

Leader: NISHII, Ryoko

Most of field researches in cultural/social anthropology until 1970's were carried out in relatively small and isolated communities. In recent years, however, anthropological themes on macro perspective vary from nation states and “the modern world system” to globalism/transnationalism. On the other hand, subjects on micro perspective such as habitus, affordances, tacit knowledge, intercorporality, affective spaces and so on which are focused upon an individual's body are becoming increasingly prevalent. Under these theoretical backgrounds, we think that anthropologists must attempt to construct a new anthropological perspective which will be able to encompass the profound dichotomy itself between individual and society, structure and agency. Therefore the main subject of our anthropological core program aims to graft and integrate the macro perspective theory and the micro perspective theory, or to explore the linkage of micro-macro perspectives.

【言語ダイナミクス科学研究】

代表者: 中山 俊秀

AA研基幹研究「言語ダイナミクス科学研究」は、①言語多様性の記録のための研究活動(Language Description and Documentation)の活性化と、②言語運用と変化の実際、言語の多様性の実際をふまえた、ダイナミックな現象・システムとしての言語の研究(Linguistic Dynamics Science)の新展開を目的として組織された。具体的には以下のような活動を通して関連研究を先導していく:危機言語を中心とした研究未開発言語の臨地研究の推進、記述研究を支える方法論開発と共同研究インフラの整備、言語運用の実際を基盤とした理論研究枠組みの再構築、言語の構造的多様性の幅と深さ、およびその多様性に見られる規則性の研究、言語構造の形成・変化に見られる規則性の探求とそれを形作る動機付けの多面的研究。本研究の第2フェーズ(2013～2015)では、これまでの3年間に築いた言語多様性に関する共同研究体制を維持発展させながらも、第1フェーズ(2010～2012)における研究の進展と近年の社会的要請の変化をふまえ、特に危機言語の記述とドキュメンテーション研究分野での学術成果の社会還元により力を注ぐ。

【アフリカ文化研究に基づく多元的世界像の探求】

代表者: 深澤 秀夫

基幹研究アフリカ文化班の主たる活動目的は、グローバル化のなかで大きな変容を迫られているアフリカ諸地域の文化を研究するアジア・アフリカ言語文化研究所の人類学・地域研究(歴史学)研究者たちが、各自の研究活動に立脚しつつ、共同で多元的世界像の探求・構築を進めることにある。アフリカ文化班が扱っている具体的な主題には、植民地経験と社会変化、遊牧民/牧畜民と農耕民、人の移動と集団間関係、社会の中の女性/シングルなどがある。本基幹研究メンバー個々人がこのような主題に関する研究を進めると共に、基幹研究班全体として、公開研究会・セミナーの開催、海外研究者との連携によるシンポジウムの開催などを企画・実施し、ウェブサイトなどを通じて広く研究成果の発信を行っている。以上のようなアフリカ文化をめぐる基礎研究は、紛争・難民、政治的民主化、社会的差別など、現代アフリカの抱える諸問題の理解と解決に不可欠であるばかりではなく、それらの問題の根本にある近現代世界の構造そのものを問い直し、多元的な世界像の構築に寄与することを目指している。

Linguistic Dynamics Science Research

Leader: NAKAYAMA, Toshihide

The goal of this program is to advance research on the nature of structural diversity among human languages and on the complex dynamics that shape the linguistic structure. Diversity and dynamics are aspects that have been significantly underestimated, or ignored, in mainstream theoretical linguistic studies. Traditionally, languages have been assumed to share a large part of the basic structure as Universal Grammar. However, a gradually increasing number of descriptive grammars on under-documented languages suggest that structural variation among human language is much deeper and more complex than we ever expected. Language as a system has generally been considered to be autonomous. That is, the properties of the linguistic system are independent of external functional forces, including socio-cultural, historical, and pragmatic forces. Such a view has begun to be questioned recently by linguists studying language change and the use of grammar within discourse. If we take the results of descriptive and usage-based research seriously, we need to reevaluate and reformulate the traditional theoretical framework. This project aspires to build a new, realistic theoretical framework for capturing the nature of human language. This program is run in coordination with the Linguistic Dynamics Science Project 2 (LingDy2).

Pluralistic World Understanding based on African Studies

Leader: FUKAZAWA, Hideo

Historians and anthropologists at ILCAA are trying to grapple with contemporary problems on the African Continent by placing their research within the framework of a longer historical perspective. Research in this core research program is organized so as to promote a pluralistic understanding of the world. The topics include: colonial experiences and social change, migration of people and interrelationship of the groups, women and gender in the societies, etc. The research in the program sets out to question the structure of the modern world itself, in order to enhance our understanding of the historical background to such important current issues in African countries as conflict and refugees, political autocracy, social discrimination, etc. as well as to contribute to the fundamental solution of these problems.



共同利用・共同研究課題

共同利用・共同研究拠点である本研究所にとって、所員が所外の研究者と共同で推進する共同利用・共同研究課題は最も重要な研究事業のひとつです。参加する所外の研究者は、AA研の「共同研究員」として委嘱されます。各研究課題（プロジェクト）は公募を経て、所外の研究者を含む「共同研究専門委員会」によって採択され、また年度ごとに研究成果や公開の状況などに関して評価を受けます。これまで多くの研究課題（プロジェクト）が組織され、約650点におよぶ出版物や、オンライン辞書・データベースなど、多様な研究成果をあげています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/jrp/>

以下に示す、2015（平成27）年度に進行中の研究課題は、大きく分野ごとに分けられています。多くの研究課題が複数の分野にまたがるテーマを扱っています。

■ 言語学系

【複雑系としての言語：運用に基づく文法理論の可能性】

2013～2015年度 参加研究者数20名

代表者：中山 俊秀（AA研）

従来の言語研究においては、文法は実際の言語使用から独立した自己完結した体系をなすという前提のもと文法の分析・理論化がなされてきた。しかし、近年の研究の中で、言語使用が文法知識に影響を与えることがさまざまな角度から論証されるようになり、言語システムと言語使用を切り離すことの正当性が強く問われている。本共同利用・共同研究課題では、局所的「例外」パターン、個人間・文脈間でのパターンのユレ、文法構造から説明できないパターン、歴史的変化に見られるパターンなど従来の文法研究で扱いにくい、実際の言語使用や変化に見られる規則性・パターンをも言語の動的な本質の一部として統合的に捉えることが出来る新たな言語記述・研究枠組みの構築を目指す。

Joint Research Projects

ILCAA Joint Research Projects, conducted by the members of the institute in collaboration with researchers outside the institute, constitute the core of research activities at ILCAA as the International Research Center. Members of all projects who are not regular staff at ILCAA are all given an affiliation with ILCAA as Joint Researchers. The Joint Research Projects are evaluated annually by the Advisory Committee for Research Collaboration, which includes researchers within and outside ILCAA. Projects are evaluated in terms of all of their activities, including their output, publications of the results, and their overall academic significance. Research results of Joint Research Projects in the past include about 650 publications and on-line dictionaries and databases that are available for use by any researchers and the general public.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/jrp/>

Ongoing Projects in 2015 are categorized into three groups as follows; however, many of them are interdisciplinary in nature.

■ Linguistics

Investigation into the Possibilities and Implications of a Usage-based Approach to Grammar

Project term: April, 2013 – March, 2016; Number of participants: 20
Coordinator: NAKAYAMA, Toshihide (ILCAA)

This project aims to build a new descriptive and theoretical research framework that effectively captures the dynamicity of linguistic system. In traditional descriptive and theoretical linguistic research, linguistic system (grammar) as a system of knowledge has been assumed to be independent of how language is used in actual discourse. As a result, grammar has been analyzed and modeled without paying much attention to the reality of language use. Recently, however, studies especially those in the area of language change show that language use in fact shapes grammatical patterns (supposedly a reflection of grammatical knowledge), and validity of separating linguistic system from language use has been questioned. In spoken discourse, the choice of linguistic forms is affected not only by their grammatical makeup but also by pragmatic and interactional factors. The patterns and regularities observed there do not necessarily follow expectations held in traditional research: the patterns and regularities in spoken discourse are commonly much smaller scale or fragmentary; and spoken discourse contains patterns that cannot be explained on the basis of grammatical structure. In this project, we will explore an alternative research framework that can account for the synchronic patterns and the dynamic aspects of linguistic structure as an integral whole.

【通言語的視点から見たオーストロネシア諸語の情報構造】

2013～2015年度 参加研究者数20名

代表者：内海 敦子（明星大学）

本研究の第一の目的は、通言語的な情報構造に関する事象および分析方法や理論のもとに、オーストロネシア諸語の情報構造を分析し、それによって他の様々な統語的事象を説明することである。これに際し、日本語や英語など、研究の進んでいる言語における情報構造の専門家を交え、分析に使用する術語およびアプローチについて全員の同意を得る。第二に、オーストロネシア諸語の中で、情報構造が与える現象をタイプ分けする。定・不定の区別、あるいは新情報・旧情報の区別が統語的事象にどのような影響を与えるかを、各言語の担当者が分析し、報告する。第三に、他の諸言語とオーストロネシア諸語を比較し、普遍的な点と特異な点を明らかにする。第四に、近隣の諸語との言語接触の影響が見られるかどうかを考察する。

【日本語のノダに類する文末談話標識の通言語的研究：「思考プロセス」の観点からのアプローチ】

2013～2015年度 参加研究者数9名

代表者：角田 三枝（立正大学）

日本語のノダ文については多くの研究がある。角田（2004）は「思考プロセス」という原理を提唱した。これは、話者がある物体や現象を見た時に、「1.認識、2.疑問、3.推察、4.答え」を経て思考が展開し、どのような推察を行うかによって「2.疑問」、「3.推察」、「4.答え」のプロセスでノダ文が現れるというものである。「4.答え」の所でノダ文が現れるのは、「思考プロセス」を経て疑問を解決したという印である。また、「思考プロセス」は何度も繰り返すことができる。この原理を用い、単文、複文、談話におけるノダ文の機能を統一的に論じた。本共同研究は「思考プロセス」を応用し、アジアのいくつかの言語のノダ文に相当する文の機能の解明と、新たな談話理論の構築を目指す。「ノダの思考プロセス」が他の言語にもあてはまれれば、普遍的な原理と考えられる。言語によって、意味が進展するつながり方の違いなども観察し、今後の意味の進展も、予測できるかもしれない。

Cross-linguistic Perspective on the Information Structure of the Austronesian Languages

Project term: April, 2013 – March, 2016; Number of participants: 20
Coordinator: UTSUMI, Atsuko (Meisei University)

This project uses a theoretical model to clarify the interaction between information structure (pragmatics) and grammar in Austronesian Languages from a cross-linguistic point of view. The interaction among languages may vary, so the co-researchers are required to indicate the kinds of interaction found within each language. These will be categorized into several types, after which the types that are frequently observed within Austronesian languages will be determined. In addition, the patterns of interaction in non-Austronesian languages will also be discussed. Moreover, we compare the interactions found in Austronesian languages and those frequently occurring in non-Austronesian languages to distinguish typologically universal phenomena from specifically Austronesian ones. Furthermore, the influence of language contact on the interaction between pragmatics and syntax in Austronesian languages will be examined.

A Crosslinguistic Study of Nominalizer-final Constructions: The “Cogitation Process” Approach

Project term: April, 2013 – March, 2016; Number of participants: 9
Coordinator: TSUNODA, Mie (Rissho University)

The Japanese language contains a construction that has the following structure: [Clause] Nominalizer Copula. The nominalizer slot is occupied by the nominalizer *=no*, and the copula slot by *=da*. This construction is known as “the *=no=da* construction”, and has a wide range of uses. Mie Tsunoda (2004) proposed a model called the cogitation process model to account for the varied uses of the *=no=da* construction. According to this model, when a person observes a situation, that person goes through the following four phases and utters the *=no=da* construction at Phase 4. Phase 1: Recognition of a situation. Phase 2: Question about the situation. Phase 3: Conjecturing an answer. Phase 4: Finding the answer. In a stretch of discourse, that person may go through the four phases for the second time, and even for the third time. That is, the four phases may be repeated cyclically. This model provides a systematic and coherent account of this construction’s various uses, such as in simplex sentences, complex sentences, and discourse. A nominalizer-final construction, which resembles the Japanese *=no=da* construction, occurs in several languages of Asia, such as Amdo Tibetan, Burmese, Central Tibetan, Korean, Mongolian, Newar, and Sibe. In these languages, the nominalizer-final construction is acknowledged, but its uses have not been sufficiently investigated. The present project mainly aims (i) to investigate the functions of this construction in these languages, and, (ii) to furnish contributions to general linguistics, particularly to discourse study.



【"人間-家畜-環境をめぐるミクロ連環系の科学"の構築～青海チベットにおける牧畜語彙収集からのアプローチ】

2014～2016年度 参加研究者数8名

代表者:星 泉(AA研)

現在、チベット高原における牧畜業は、政府による定住化政策の推進と経営合理化の波にさらされることで、従来の生態的生業形態の変更を余儀なくされている。本共同研究では、言語学・人類学・宗教学・生態学・文学など、多分野にまたがる研究体制のもとで、牧畜に関する語彙収集を通じて、青海チベットの牧畜民が家畜との緻密な関係のもとで作り上げてきたミクロな生活の知恵に接近する。そしてその成果を「牧畜語彙小辞典」という形で集約・刊行することで、マクロ・レベルの草原生態学との相互補完的な関係を持つミクロ・レベルの生活知に関する資料を整備するとともに、牧畜業の将来的再生をにらみ、現地社会への貢献を目指す。

【インドネシア周辺の少数言語・危機言語ドキュメンテーションに関する研究ネットワークの構築】

2014～2016年度 参加研究者数22名

代表者:塩原 朝子(AA研)

インドネシアを中心とする東南アジア島嶼部はその豊かな言語的・文化的多様性によって知られているが、同時にそこで話されている少数言語の中には急速に話者を減らしているものが多く、早い段階での言語ドキュメンテーションが急務となっている。本課題では国内外の専門家、現地の専門家、現地語の話者が集まり言語ドキュメンテーション、アーカイビング、データ利用の手法を共有するためのネットワークを構築するとともに、言語ドキュメンテーションを進めるための実効的な活動を行う。具体的な活動としては、現地の研究機関における言語ドキュメンテーションの手法に関するセミナーの開催および、言語データの加工・蓄積・公開を目的とした現地話者コミュニティとの共同作業を予定している。

【朝鮮語アクセント・イントネーション研究】

2014～2016年度 参加研究者数8名

代表者:伊藤 智ゆき(AA研)

15～16世紀に朝鮮半島で話されていた中期朝鮮語は、弁別的アクセントを有していた。現代韓国語ソウル方言を含む多くの方言では、この弁別的アクセントが失われているが、韓国南東部の慶尚道方言や北朝鮮北部の咸鏡道方言、中国吉林省の延辺朝鮮語などには、中期朝鮮語と類似する弁別的アクセントが今なお保存されている。本研究プロジェクトでは、中期朝鮮語及び朝鮮語諸方言を対象に、アクセント・イントネーションの音韻論的・音声学的分析を進める。研究内容としては、基本的なアクセント体系の分析、複合語アクセント、中期朝鮮語との規則的対応率と例外の原因、借用語アクセント、世代差、方言間比較、フォーカスとイントネーションパターン分析等が含まれる。

Assessing Micro Level Linkages between Humans, Livestock, and the Environment in Amdo, Tibet: The Outgrowth of the Compilation of an Ethnographic Dictionary of Nomadic Vocabulary

Project term: April, 2014 – March, 2017; Number of participants: 8
Coordinator: HOSHI, Izumi (ILCAA)

Nowadays, the nomadic pastoral lifestyle on the Tibetan High Plateau is facing the huge impact of “sedentarization” and “rationalization” by the national policy of the Chinese central government. In this joint research, we will approach the micro-life knowledge of the nomadic herders in the Amdo (Qinghai) Tibet region through nomadic vocabulary collection using multidisciplinary research, such as linguistics, anthropology, religious studies, ecology, and literature. By summarizing the results of our research into a compact dictionary, we will build a mutually complementary analysis about the macro level of grassland ecology and also contribute local society in expectation of future restoration of pastoral life in this region.

Constructing a Research Network for Documenting Minority Languages in and around Indonesia

Project term: April, 2014 – March, 2017; Number of participants: 22
Coordinator: SHIOHARA, Asako (ILCAA)

The area in and around Indonesia is well-known for its linguistic and cultural variety. But many languages spoken there are seeing drastic reductions in speaker numbers, as communities shift to the national language Bahasa Indonesia or to a more dominant regional language. It is therefore urgently necessary to document regional and minority languages in order to preserve linguistic and cultural information that is precious to speech communities and their descendants, as well as to linguists and other researchers. This project will build a network between speakers of minority languages, local scholars and researchers, and foreign researchers, encouraging them to engage in collaborative work on collecting, editing, storing, and publishing substantial documentation of minority languages. Seminars and training sessions on the theory and practice of language documentation will be held at local universities and research institutes, with the aim of increasing awareness and the skills necessary for work on language documentation and revitalization.

A Study of the Accent and Intonation of Korean Dialects

Project term: April, 2014 – March, 2017; Number of participants: 8
Coordinator: ITO, Chiyuki (ILCAA)

Middle Korean (15-16th c.) had a distinctive pitch accent. Many contemporary Korean dialects including Seoul have lost this distinctive accent; however, it has still been preserved in some dialects spoken in peripheral areas of the Korean peninsula: Kyongsang (South Korea), Hamkyeng (North Korea), Yanbian (north-eastern China), etc. In this project, we investigate the accent and intonation of these contemporary dialects as well as Middle Korean in detail. Based on the collected data, we will conduct joint research on the phonological/phonetic properties of the Korean prosodies. The topics we will work on include: identification of the basic accent system and tonal alternation rules; compound accent; regular correspondence rates with Middle Korean accent and the cause for exceptions; correlation between accent distribution and lexical class; loanword accentuation; generational differences; variation and analogical change; comparative studies of various dialects; reconstruction of a Proto-Korean accent; focus and intonation patterns; acoustic analysis of F0 tracings and peak delay, and the effect of segments on the phonetic realization of each accent class.

【アジア地理言語学研究】

2015～2017年度 参加研究者数20名

代表者:遠藤 光暁(青山学院大学)

アジア全域に拡がるすべての言語群をくまなく包括する『アジア言語地図集』の第一巻を編むのが本研究の目的である。およそ1000地点をカバーする言語地図によって10項目ほどの言語特徴を取り上げる。地図の主題は「風・鉄・稲・手」のような基礎語彙、声調・高さアクセントや子音の類型といった音韻特徴、量化表現における類別詞の使用のような形態・構文特徴などである。これらの言語特徴の地理分布について言語史や言語接触、事物や人類集団の移動などの観点から解釈を行う。毎年3回の研究集会を3年度に亘り計9回開催し、各回とも1つの言語特徴をめぐってアジア全域の言語における地理分布とその意味について発表・討論する。それに付帯して、分担者各人の興味による自由なテーマでの発表も受け付ける。最終的には2018年度に各項目に対する解釈つきの地図集を正式出版することを目指し、また各回の論文集やデータなどもオンライン上で公開する予定である。すべての発表・討論は英語で行うことを原則とする。

【東アジア・東南アジアの諸言語における談話小辞の意味研究】

2015～2017年度 参加研究者数18名

代表者:Eric McCready(青山学院大学)

談話小辞は言語学において非常に注目を集めている。このことは、ほとんど、あるいはすべての言語に談話小辞がありそうであることを鑑みれば、当然のことである。談話小辞の意味は極めて雑多で、それゆえに「モダリティ小辞」とも呼ばれている。談話小辞は、文またはその一部の情報上のステータスを示したり、疑問の意味を出したり、ボライトネスを標示したり、さらには感嘆や驚きを示すこともある。そのため、談話小辞の意味をどのようにすれば最もうまく捉えられるかは、形式的観点においても非形式的観点においても、依然、議論が続いている。形式意味論の先行研究では、談話小辞の意味に関して様々なアプローチが提案されてきたが、意見の一致には至っていない。本課題では、形式的分析が拠って立つ経験的データを拡大することにより、このような状況を改善することを目指す。現在、形式言語学的研究のほとんどが日本語、英語、ドイツ語に集中している。だが、広東語、口語マレー語、タイ語、琉球諸語など、東アジア・東南アジアの言語には、より多様な談話小辞が観察される。本課題では、これらの談話小辞を記録・記述し、さらに形式意味論の観点から考察を行う。

【「アルタイ型」言語に関する類型的研究】

2015～2017年度 参加研究者数18名

代表者:山越 康裕(AA研)

本研究課題では、おもにアジア地域に分布する主要部後置型・膠着的言語の形態論・統語論に焦点をあてた類型的研究を通じ、以下2点についての共同研究を実施する:1) 対象とする諸言語に共通する文法構造の分析を通じ、いわゆる「アルタイ型」言語の類型特徴を明らかにする。2) 西洋言語を対象とした伝統文法に則った従来の文法記述における問題点を抽出し、新たな「アルタイ型」の文法記述のあり方を提示する。

Studies in Asian Geolinguistics

Project term: April, 2015 – March, 2018; Number of participants: 20
Coordinator: ENDO, Mitsuki (Aoyama Gakuin University)

The goal of this study is to compile The Linguistic Atlas of Asia, Vol. 1, which covers all language groups around entire Asia. It will comprise approximately 10 linguistic features with maps covering 1,000 locations. The subjects of the maps will be on basic vocabulary such as “wind”, “iron”, “oryza sativa”, “hand”; on phonology (tone, pitch accent, types of consonant, etc.); and on morphosyntax (e.g. use or non-use of classifiers for quantifying expressions etc.) Furthermore, the geographical distribution will be interpreted from the viewpoint of linguistic history, language contact, and the transmission of matters as well as the migration of human groups. Research meetings will be held thrice a year, 9 times in total. Each meeting is devoted to one linguistic feature, wherein the geographical distribution and its implication will be discussed. At the same time, presentations on various themes according to each research fellow are to be given. Ultimately, the Atlas with interpretation on each linguistic property is aimed to be published formally in the academic year 2018. Collected papers of meetings and raw data will be openly available online at that time. Principally, all presentations and discussion are conducted in English.

Semantics of Discourse Particles in East and Southeast Asian Languages

Project term: April, 2015 – March, 2018; Number of participants: 18
Coordinator: McCREADY, Eric (Aoyama Gakuin University)

Pragmatic particles have received a good deal of attention in linguistics, which is not surprising given that they appear to be present in most or all languages of the world. Their meanings are extremely heterogeneous, leading to them also being called “modal particles”: they can indicate the information status of a sentence or part of a sentence, provide question meanings or mark politeness, or even indicate exclamation or surprise. Consequently, the best way to characterize their meanings remains controversial both from formal and informal perspectives. Within the formal semantics literature, various approaches have been proposed to the meanings of particles, but no consensus is currently available. This project aims to improve this situation by expanding the data on which formal analyses are based. Most of the current formal literature focuses on English, German, and Japanese, but East and Southeast Asian languages such as Cantonese, Colloquial Malay, Thai, and the languages of the Ryukyus exhibit a broader range of particles. This project aims to document/describe these particles and examine them from a formal semantic perspective.

Typological Study on “Altaic-type” Languages

Project term: April, 2015 – March, 2018; Number of participants: 18
Coordinator: YAMAKOSHI, Yasuhiro (ILCAA)

This project constitutes a typological study of so-called “Altaic-type” languages (i.e., head-final/agglutinating/highly syntagmatic languages primarily spoken in middle, inner, and eastern Asia). We aim to suggest two main points, as outlined below: 1) the typological features of “Altaic-type” languages by analyzing the common morphological/syntactic structures found in these languages and 2) the suitable model of description for “Altaic-type” languages.



【通言語的・類型論的観点からみた琉球諸語のケースマーキング】

2015～2017年度 参加研究者数12名

代表者：下地 理則（九州大学）

近年、琉球諸語の記述研究は統語分野を中心に大きく進展しつつあり、とりわけケースマーキングの記述の成果は、言語類型論に大きく貢献する可能性を秘めている。本研究は、琉球諸語のケースマーキングに関する類型論的研究を行う。特に焦点を当てる現象は、主語に格標示を行い、目的語を無標とする有標主格 (marked nominative) と呼ばれる類型タイプおよびそれに関連するとみられる諸タイプである。有標主格は琉球諸語では広く見られるとされるが、世界的にはきわめて稀であり、理論的には存在自体が「想定外」とされている。しかし、このような類型的な例外の存立基盤や歴史変化を考察することこそ、言語学の前提を覆すきっかけとなるはずである。本研究では、琉球諸語の有標主格型およびそれに類型的・通時的に関連する諸体系を再検討することでケースマーキングの類型論に貢献することを目指す。

【公開資料に基づく中国・河西回廊地域モンゴル諸語の研究】

2015～2016年度 参加研究者数13名

代表者：児倉 徳和（AA研）

本研究課題では、1980年代から1990年代にかけ、中国・内蒙古大学からモンゴル諸語の調査研究プロジェクトの成果物である『蒙古語族語言方言研究叢書』として公開された言語資料のうち、中国・河西回廊地域に分布する保安語・土族語・東郷語・東部裕固語と、東北部・西北部に分布するダゲール語の資料（文法記述・語彙集・テキストデータ）を基に、まず五言語の文法分析・語彙データ・テキスト資料中の用例が相互にリンクした形式での電子データベースを構築する。また、データベース化された資料を用いて、他のモンゴル諸語（ハルハ方言、ブリヤート語、蒙古文語）および漢語、チベット語を始めとする周辺言語の専門家を交え、言語資料の再分析と文法記述の再検討を行う。そしてこれらの作業を通じ、対象言語の文法構造を、周辺言語との言語接触による変容（語彙の借用と、音韻・形態・統語への変化）も踏まえ体系的かつに明らかにすることを目指す。

The Case-Marking Systems in Ryukyuan: a Typological Survey

Project term: April, 2015 – March, 2018; Number of participants: 12
Coordinator: SHIMOJI, Michinori (Kyushu University)

This study is a typological survey of the case-marking system of Ryukyuan, an endangered group of Japonic languages spoken in Japan. By examining twelve or more Ryukyuan languages which are genealogically and geographically diverse, the study aims to make generalizations about the basic alignment types observed in the Ryukyuan languages and how they developed into the way they are. A special focus will be put on the so-called “marked nominative (M-NOM)” alignment type, which is claimed to be very rare cross-linguistically but which seems to be widespread in Ryukyuan. The study will address the fundamental issue of whether the ostensibly M-NOM pattern in Ryukyuan should really be analysed as such, and if not, how they are situated within the typology of alignment. If they turn out to be a true example of M-NOM, more important questions arise where such a system came from and how it developed.

Studies on Mongolic Languages in Hexi Corridor Based on Published Material

Project term: April, 2015 – March, 2017; Number of participants: 13
Coordinator: KOGURA, Norikazu (ILCAA)

From the 1980s to the 1990s, “Mengguyuzu Yuyan Fangyan Yanjiu Congshu (Studies on Mongolic languages and dialects series)”, a series of linguistic materials on Mongolic languages, was published by Inner Mongolia University (China), as a product of a linguistic fieldwork project. This series of publication consists of grammatical descriptions (reference grammar), basic vocabularies, and texts of Bonan, Santa/Dongxiang, Monguor/Tu dialects, Eastern Yugur, spoken in the Hexi Corridor region, and Dagur, in the northeastern and northwestern region of China. The aim of the present project is to construct a linguistic database out of the data from the publication (grammatical descriptions, basic vocabularies, and texts in the five languages from the publication), in which all the data are linked to one another. In addition, in this project, each member performs a re-analysis of the data in the database from their viewpoint (Khalkha Mongolian, Buryat, Written Mongolian and Chinese dialects, Tibetan dialects, etc.). Through this project, we attempt to provide a more structural and concrete analysis of the grammar of these languages, considering the influence of neighboring languages such as Chinese and Tibetan dialects on phonology, morphology, and syntax as a result of language contact.

■ 人類学系

【インターフェイスとしての女性と中国系移民のディアスポリック空間】

2014～2016年度 参加研究者数9名

代表者：宮原 曉（大阪大学）

本研究では、東南アジアの女性の経験世界 — 中国系の女性と中国系の男性と通婚する女性が、いかに異なる仕方で移民社会の再生産に関与するか — を現地調査にもとづいて明らかにすることで、東南アジアの華僑華人史の書き換えを試みるとともに、人口と空間をめぐる政治力学という観点から既存の華僑華人研究、および移民研究の枠組みを再考する。また女性たちの移動、定住、通婚、再生産の経験の蓄積のなかに「人の移動」をとらえる新たな人類学的枠組みを模索する。

【「もの」の人類学的研究(2) (人間／非人間のダイナミクス)】

2014～2016年度 参加研究者数19名

代表者：床呂 郁哉（AA研）

本研究課題は各地における人間と非人間の「もの」の関係の諸相と、その関係の構築における広義の技術に焦点を当て、新たな視点から人類学的に検討することを主な目的としている。これまで「もの」と人間の関係を考察する際には、ともすると近代西欧的な世界観に捉われがちであった。とくにデカルト以降の近代西欧的な認識においては、人間だけがエージェンシーを備えた主体として特権化され、逆に非人間の「もの」は死せる客体としてテクノロジーを通じて一方的に統御される対象であるという理解が通念的には流布している。これに対して本研究課題では、世界各地における各種の非人間の「もの」との関係の諸相や、人間が「もの」と関わる多様な技術・技芸の具体的な諸相を明らかにすることを通じて、通念的に流布している人間中心主義的な世界観や認識論を超えて、人間と「もの」の関係性を新たな視点から比較検討していくことを目的としている。

【人類社会の進化史的基盤研究(4)】

2015～2017年度 参加研究者数22名

代表者：河合香吏（AA研）

本共同研究課題は、「集団」（第一期：2005～2008年度）、「制度」（第二期：2009～2011年度）、「他者」（第三期：2012～2014年度）とテーマを進めて継続的に展開してきた共同研究課題（旧・共同研究プロジェクト）「人類社会の進化史的基盤研究」の第四期であるとともに、その総括として位置づけられる。研究主題としては、「生存」を主軸に、「生存の環境」をその「極限」条件まで見据えるものとする。すなわち、生態学および社会的な環境に生きることのぎりぎりの条件と状態を探ることを念頭に、霊長類社会生態学、生態人類学、社会文化人類学の3分野から、人類の社会性 (sociality) の進化について統合的に迫る。具体的に関連する現象としては、環境 (生態系) 破壊／保全、生物多様性、絶滅危惧、生涯、生死、生命倫理、限界集落、等を想定している。

■ Anthropology

Anthropological Reflections on Population Movements: Focusing on Women's Experiences as an Interface in the “Diasporic Space” around Southeast Asian “Chinese Communities”

Project term: April, 2014 – March, 2017; Number of participants: 9
Coordinator: MIYAHARA, Gyo (Osaka University)

In this research project, we examine women's experiences around male migration in the scope of “Diasporic Space”, in which population movements can be interpreted politically. This project will examine the invention and negotiation of identity and physical body, and the space where the incarnation is processed. Through these analyses, we will discuss the post-colonial view on Chinese migrants between settlements and movements, then, Sinicization and Creolization.

The Anthropological Study of Things(2) (Dynamics of Human/Non-human things)

Project term: April, 2014 – March, 2017; Number of participants: 19
Coordinator: TOKORO, Ikuya (ILCAA)

This study project is the second part of the previous study project named, “The Anthropological Study of Things” in ILCAA during 2006-2009. The previous project studied the relationship between human beings and non-human things (e.g. artifacts, artificial objects, natural things, animals etc.) in different socio-cultural settings in world. In the second part of this project, we continue our anthropological (ethnographical) study on various aspects between human beings and non-human things and the study's implications for culture, society and technology.

Human Society in Evolutionary Perspectives (4)

Project term: April, 2015 – March, 2018; Number of participants: 22
Coordinator: KAWAI, Kaori (ILCAA)

This joint research project constitutes the fourth term and also the summary of the previous joint research projects of ILCAA, titled “Human Society in Evolutionary Perspective”, which ran a series of three terms on the themes of “Groups” (the 1st term: 2005–2008), “Institutions” (the 2nd term: 2009–2011), and “Otherness” (the 3rd term: 2012–2014). The main theme of this project is “Existence”, which closely examines extreme situations and/or conditions as part of the environment for existence. That is, we pursue certain extreme situations and/or conditions of the existence environment, and approach the human innate “sociality” using the following three academic fields: primate sociology/ecology, ecological anthropology, and social/cultural anthropology. Substantial related phenomena are presumed: the destruction/the protection of the environment/ecosystem, biological diversity, endangered, lifetime, life and/or death, bioethics, limited community, etc.

【『プレザンス・アフリケヌ』研究 新たな政治=文化学のために】

2015～2017年度 参加研究者数9名

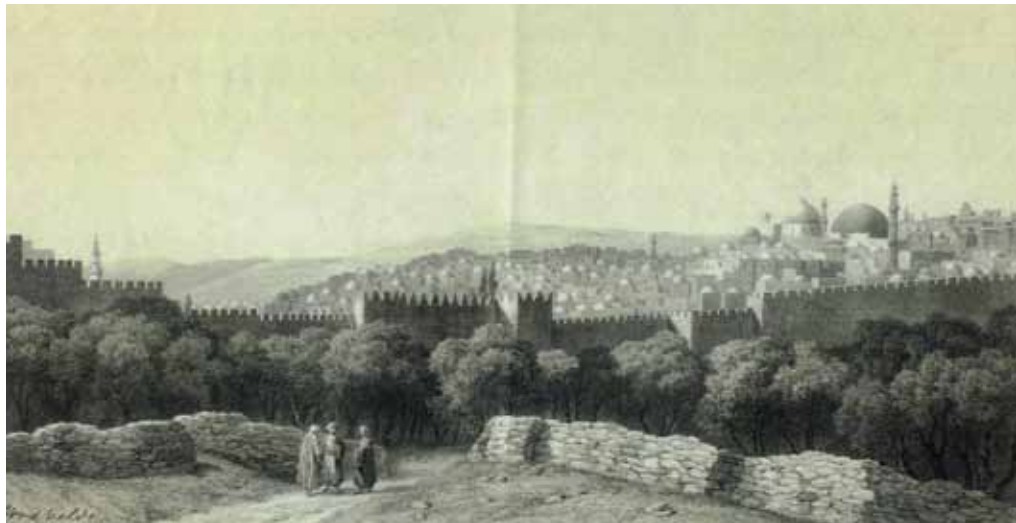
代表者：中村 隆之（大東文化大学）

本研究は、黒人文化総合誌『プレザンス・アフリケヌ（*Présence Africaine*）』を対象にする。1947年にアリウン・ジョブにより公刊され、現在まで続くこのフランス語圏の雑誌は、黒人知識人の主要な言論媒体として、とくに1950年代の脱植民地化期に重要な役割を果たした。本研究は、『プレザンス・アフリケヌ』の再読を通じて、20世紀半ばに世界の黒人知識人が生み出したネグリチュードを始めとする思想・運動を再評価するとともに、これを手がかりとして、グローバル化がかつてなく進展した冷戦崩壊後の現代における、新たな政治と文化の関係を構想する。アフリカとカリブ、仏語圏と英語圏、文化人類学と文学にまたがる領域横断的な共同研究の試みである。

Présence Africaine: Towards New Political and Cultural Perspectives

Project term: April, 2015 – March, 2018; Number of participants: 9
Coordinator: NAKAMURA, Takayuki (Daito Bunka University)

Our research project deals with the black literary and cultural journal *Présence Africaine*, which was founded by Senegalese Alioune Diop in 1947 and continues to be published to this day. As a major black intellectual press, the journal played a particularly important political and cultural role in the decolonization period of the 1950s. By re-examining the selected issues from the 1950s, the project attempts to shed new light on the black thought and movement of the mid-twentieth century as represented by the *négritude* movement, and thereby, attempts to explore the changing relations between politics and culture in an increasingly globalized world of the post-Cold War era. This joint research enables us to combine different areas of studies such as anthropology and literature, Africa and the Caribbean, francophone and anglophone worlds.



写真上：アジア・アフリカ言語文化研究所50周年記念企画展示「静謐なる聖地」より
C.W.M.ファン・デ・フェルデ『イスラエル地方―シリアとパレスチナの写生百景―』（1857）
「図版61 エルサレム、ダマスカス門の外からの眺め」
写真下：エルサレム、ダマスカス門を外から望む 2011年12月 撮影：錦田愛子

歴史学・地域研究系

【中東都市社会における人間移動と多民族・多宗派の共存(第2期)】

2013～2015年度 参加研究者数17名

代表者：黒木 英充（AA研）

本研究は2010～2012年度に実施した同名の課題の第2期研究で、中東の6都市（バイルート、アレppo、エルサレム、カイロ、イスタンブール、テヘラン）における人間移動の実相と都市空間の拡大・変容を分析し、多民族・多宗派関係がどのように形成されてきたか、そしてそれが近現代の政治・社会運動にどのような影響を与えてきたかを明らかにすることを旨とする。第2期は多層ベースマップシステムを使って、都市とその後背地ならびにより広域の関連地域を対象とした時間軸も考慮した多層空間に、移動とエスニシティを位置づけることを目標とする。研究会はバイルートの中東研究日本センターとAA研とで交互に行うことを予定している。

【ジャワ語テキストにみるジャワの宗教変容】

2013～2015年度 参加研究者数11名

代表者：菅原 由美（大阪大学）

これまでジャワの宗教に関する議論は「前イスラーム」的要素を強調したジャワのイスラーム受容の様相に説明の力点が置かれてきた。しかし、ジャワのテキストの歴史は9世紀にまで遡り、「前イスラーム」と一括りに説明するにはあまりに長い歴史の変遷を経ている。本研究は、ジャワ語（古ジャワ語及び現代ジャワ語）文書を通時的に比較・対照することにより、9～19世紀のジャワにおいて、外来宗教がどのように解釈され、変容してきたかを明らかにすることを目的とする。この目的を達成するために、19世紀以降出版されてきたジャワ語のローマ字翻字テキストをデジタル化し、コンコーダンスを作成し、これを利用して、テキストに表れる宗教概念やその変遷に関する分析をおこなうとともに、ジャワの言語・文化の変容過程全般に関する研究の基盤を構築する。これと平行して、研究基盤を活用する国際的な研究ネットワークの形成を図るとともに、海外ですでに構築されているマレー語文献研究基盤との連携により、マレー社会における宗教の変容過程との比較を試みる。

【歴史的観点から見たサハラ以南アフリカの農業と文化(2)】

2013～2015年度 参加研究者数17名

代表者：石川 博樹（AA研）

サハラ以南アフリカ諸国の経済停滞が国際的な懸案となっている現在、大多数の国々の基幹産業である農業についての研究を一層深化させることが国際的に求められている。これまで我が国におけるサハラ以南アフリカ農業研究は、主に農学、人類学、経済学の研究者によって実施され多くの成果をあげてきた。本研究課題においては、これらの学問分野の研究者に歴史学研究者も加わり、サハラ以南アフリカ諸地域の農業と文化の関連について歴史的観点からの研究を共同で実施する。特に社会的・文化的に重要な役割を果たしてきたにもかかわらず未解明の課題が少なくない主食作物に関わる史的諸問題を広範に検討することによって、サハラ以南アフリカ農業研究の新たな研究領域の開拓を試みる。

History / Area Studies

Human Mobility and Multi-ethnic Coexistence in Middle Eastern Urban Societies (the second term)

Project term: April, 2013 – March, 2016; Number of participants: 17
Coordinator: KUROI, Hidemitsu (ILCAA)

This study, the second phase of the study of the same title conducted from 2010 to 2012, analyses the reality of human mobility and the expansion and transformation of urban spaces in six Middle-Eastern cities: Beirut, Aleppo, Jerusalem, Cairo, Istanbul, and Tehran, to reveal how multi-ethnic and multi-religious relations have formed and how these relations have affected modern political and social movements in the region. The objective of the second phase is to understand mobility and ethnicity in relation to multi-layered time and space encompassing cities, their backlands, and wider relevant areas, using the multi-layered basemap system. The Japan Center for Eastern Studies in Beirut and the Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA) will take turns hosting seminars.

Transformation of Religions as Reflected in Javanese Texts

Project term: April, 2013 – March, 2016; Number of participants: 11
Coordinator: SUGAHARA, Yumi (Osaka University)

This project clarifies how foreign religions such as Hinduism, Buddhism, and Islam have been interpreted and transformed in Java from the 9th to 19th century by comparing and analyzing Javanese (old and modern Javanese) texts. First, we will compile a concordance of the Javanese texts that have been transcribed and published for academic purposes since the 19th century. Then, we will identify and analyze diachronic changes in these religions' concepts in Java as well as related changes in the Javanese language and culture as expressed in these Javanese texts. Concurrently, we aim to create an international academic network for Javanese text research, by compiling the intended concordance through cooperation with researchers throughout the world.

Study on the Relationship between Agriculture and Culture in Sub-Saharan Africa from Historical Perspectives (2)

Project term: April, 2013 – March, 2016; Number of participants: 17
Coordinator: ISHIKAWA, Hiroki (ILCAA)

With the economic depression of Sub-Saharan Africa becoming an international crisis, the need for greater expertise in agriculture, which is a key industry in most of the region, becomes urgent. In Japan, a great deal of effort has been made by researchers of agriculture, anthropology, and agricultural economics to study the agriculture of Sub-Saharan Africa and they have obtained good results in the last few decades. In this project, researchers of the above-mentioned disciplines and historians will jointly examine the relation between agriculture and culture in Sub-Saharan Africa from historical perspectives. The goal of this project is to explore a new field of study on agriculture in Sub-Saharan Africa by emphasizing subjects related to staple food crops. There remain numerous unsettled historical questions about these crops although they have had an important role socially and culturally in Sub-Saharan African societies.



【イスラームに基づく経済活動・行為】

2013～2015年度 参加研究者数12名

代表者：福島 康博 (AA研フェロー)

本研究課題は、イスラーム金融やハラール産業、ムスリム女性のファッション、巡礼やイスラーム・ツーリズムなど、イスラームに基づく産業における経済活動、および六信五行の実践やシャリーアに則った生産・分配・消費というムスリムの経済行為に注目し、複数のディシプリンから多角的な分析を通じて、これらの現象の現代的な意味と意義を明らかにすることを目的とする。研究対象地域としては、中東・北アフリカ、東南アジア、南アジア、中央アジアなどである。人類学、地域研究、経済学などのディシプリンをもった研究員が、共同研究を通じて、各地で観察されるイスラームに関連する経済活動・行為の実態の解明を行っていく。

【新出多言語資料からみた敦煌の社会】

2014～2016年度 参加研究者数10名

代表者：松井 太 (大阪大学)

世界有数の仏教聖地である敦煌は、中国本土の西端に位置するとともに、北アジア・中央アジア諸地域の交流の焦点であった。そのことは、敦煌地域発現の多言語（漢語・チベット語・西夏語・古代ウイグル語・モンゴル語など）の文献資料からも示される。近年の中国における敦煌研究の急激な発展に伴い、漢文資料の分析は大いに進められたが、非漢語資料をも併せ分析して敦煌社会の多文化性に着目する視点はむしろ後退している。本研究課題では、各種の諸言語に通じた若手研究者が共同して、世界各国に所蔵される敦煌発現の未公開写本資料あるいは敦煌石窟現地に遺存する銘文資料を語横断的・通時代的・包括的に比較検討し、敦煌社会における言語・文化交流の実像を解明することを目的とする。

【里耶秦簡と西北漢簡にみる秦・漢の継承と変革—中国古代簡牘の横断領域的研究(2)】

2014～2016年度 参加研究者数15名

代表者：陶安 あんど (AA研)

「里耶秦簡」と「西北漢簡」とは、地方官庁で作成・使用された文書や帳簿を主たる内容とする共通性を示しつつ、秦・漢の変革を跨るという時代的特性を持つ簡牘史料である。本研究は、「新簡牘分類理論」という本研究特有の研究手法によりこの二つの史料群の正確な解読と比較研究を横断領域的に進め、伝世文献によって映し出されている「秦漢時代」の連続性を打破して、秦・漢王朝の継承と変革の実態を明らかにする。具体的には、本研究は、毎月二回程度、年間二十四回程度史料の輪読会を開催し、輪読による新知見を「史料ノート」として随時HPに公表し、他の専門家と交流しつつこの史料ノートの集積を中心に里耶秦簡の訳注を作成・公表する予

Economic Activities and Behaviors Based on Islam

Project term: April, 2013 – March, 2016; Number of participants: 12
Coordinator: FUKUSHIMA, Yasuhiro (ILCAA Research Fellow)

This project intends to clarify the contemporary meaning and significance of economic activities by Shari'ah compliant industries and Muslims' economic behaviors such as production, distribution, and consumption of products and services provided by these industries, through multidisciplinary research and analysis by the researchers who study Islamic countries. This project deals with 1) macro-level economic activities based on Islam, that is, Shari'ah compliant industries like Islamic finance, Halal food and cosmetics industry, fashion industry (abaya, hijab, jilbab, tudung, etc), pilgrimage (hajj, umrah, ziyarah) and tourism (Muslim-friendly hotel), and 2) micro-level economic behaviors based on Islam, that is, Muslims' production, distribution, and consumption affected by Shari'ah, especially five pillars and six articles of faith. The study region of this project includes to not only Middle East, North Africa, South, Southeast and Central Asia, but also Europe, North and South America. The joint research of researchers in this project, whose academic backgrounds are cultural anthropology, area studies, and economics, intends to investigate economic activities and behaviors based on Islam in/around Muslim world.

The Society in Dunhuang Based on the Studies of Multilingual Sources Newly Discovered

Project term: April, 2014 – March, 2017; Number of participants: 10
Coordinator: MATSUI, Dai (Osaka University)

Dunhuang, which is now an oasis city in Gansu Province of modern China, was also the westernmost terminal of so-called China Proper. The society of Dunhuang was composed not only of the Chinese, but also of peoples of various linguistic origin, i.e. Indic, Iranian, Turkic, Mongolic, Tibetan, Tangut, etc. This project compares textual analysis using multilingual materials discovered at the Dunhuang Caves and reconsiders the linguistic and cultural exchanges in the social history of Dunhuang. This research will concentrate mainly on unpublished texts in holding institutes in Europe and China, and on the wall inscriptions in the Dunhuang Caves. The joint researchers will present papers on text materials in each language from linguistic, philological, and historical viewpoints. Furthermore, through discussion on each presentation, the researchers will obtain a comprehensive understanding on the multilingual sources from Dunhuang, as a step to understanding the integrated reconstruction of cultural exchange in the history of Dunhuang society.

The New Boundary-Crossing Approach on Ancient Chinese Slip and Tablet Documents (2) : Change and Duration in the Qin and Han as Seen through a Comparison of Wooden Tablets from the Qin Site of Liye and North-West Border Area of Han

Project term: April, 2014 – March, 2017; Number of participants: 15
Coordinator: HAFNER/SUEYASU, Arnd Helmut (ILCAA)

Wood and Bamboo slips and tablets used to be more than mere carriers for written texts in ancient China. They were commodities with specific shapes fitting specific functions. For instance, small nicks on tally sticks (“Fu”) or tokens (“Quan”) carried encoded information, similar to IC-chips on Credit cards today. As Credit cards and other labeled articles of our daily social life are not made for writing purposes, neither were Wood and Bamboo slips and tablets in ancient China. As self-evident it may sound, they fulfilled manifold social functions. During their long life circle – beginning from creation and primary application and reaching to a multiplicity of secondary applications – they witnessed a wide range

定である。また、新史料の講読を通じて、我々の方法論の有効性を実証しつつその理論化を図る。研究課題の三年目には、AA研の言語研修の場を借りて簡牘セミナーを開催し、若手研究者に研究課題の成果を伝授することに努める。

【近世イスラーム国家と周辺世界】

2014～2016年度 参加研究者数23名

代表者：近藤 信彰 (AA研)

歴史的に多元的な社会を保持してきたイスラーム圏は、16–18世紀において、オスマン朝・サファヴィー朝・ムガル朝という大帝国の統治された。「柔らかい専制」などともよばれるその統治体制は、この地域に一定の平和と繁栄をもたらした。世界史的には、未だにヨーロッパ勢力の世界進出の影として扱われがちな、これらの帝国の統治体制とそれらを取り巻く世界との関係を、文書史料等の原史料に基づいて比較検討し、その特質を明らかにするのが、本課題の目的である。年3回程度の研究会を開催し、さまざまな史料に基づく研究成果を共有し、その総合化を図る。また、扱われる原史料のなかでは、特にオスマン文書史料を重視し、年1回のオスマン文書セミナーを開催する。また、予算が許せば、研究者を招聘し、国際ワークショップ等を開催する。成果は、共同研究員が執筆する論稿のほか、史料校訂・翻訳などの出版によって、公開する。

【シティズンシップと政治参加—移民／難民によるコミュニティ形成と社会福祉への影響の比較研究—】

2014～2016年度 参加研究者数15名

代表者：錦田 愛子 (AA研)

越境移動を日常とする人々の存在は20世紀のグローバル化以降増大し、さまざまな法的地位や目的をもち、制度を利用しながら移動を続ける多様な形態がみられる。本課題ではそうした人々を移民／難民と呼び、彼らの存在が国家とその社会福祉政策、またコミュニティに与える影響を考察する。居住地域における生活環境や、社会福祉の状態に対して、移民／難民はどのように参画し、意思決定にどのように影響を与え得るのか。この問いに対して、ただ移民政策という国家の視点から捉えるのではなく、移民／難民自身が地域社会でもちうるシティズンシップという視点から捉えることで、より多面的な分析を試みる。

of the social life of Ancient China. This project attempts to revive these precious witnesses of Ancient society by taking into account the variety of non-textual information carried by Wood and Bamboo slips and tablets, without, of course, neglecting the organic connection between their social functions and the characters written on them. In this project, specialists of research fields as different as archeology, paleography, history, and law come together and share their expertise in search for a new boundary-crossing approach to these authentic eyewitnesses of Ancient Chinese society.

Early Modern Islamic States and the Surrounding World

Project term: April, 2014 – March, 2017; Number of participants: 23
Coordinator: KONDO, Nobuaki (ILCAA)

The Ottomans, the Safavids, and the Mughals were three early modern Islamic empires that ruled over vast regions for more than 200 years. These empires had a standing army with firearms and a well-organized bureaucracy. The ruling system of the empires was supported by multi-ethnic people. These empires brought peace to the Mediterranean region, West Asia and South Asia for a long time. This project focuses on the relationship between these three empires and the surrounding world. Although there are many scholars of world history, and an increasing number of new researchers, most studies still focus on European exploration to Asia and America and were mainly based on the documents from the East Indian Companies. Also, researchers of these three empires have a tendency to focus on one specific empire for their research. The project takes all these three empires and neighboring regions into consideration. The comparison of three empires and the neighboring regions' images of the empires are the main focus of this project. Philological studies of non-Western sources such as Ottoman and Persian sources are important for this project. Three meetings will be held each year to discuss aspects of the relationship between the empires and the neighboring regions. The researchers will have a seminar on Ottoman Archival sources and publish not only a collection of papers but also text editions and translations of the Islamic sources.

Citizenship and Political Participation: Comparative Study of the Influence of Migrants and Refugees on Community Development and Social Welfare

Project term: April, 2014 – March, 2017; Number of participants: 15
Coordinator: NISHIKIDA, Aiko (ILCAA)

Many more people migrate crossing borders in the 20th century and they have different types of legal statuses and purposes of movement. They take advantage of different kinds of travel documents and regulations of states for further travels. In this project, we call those people “migrants-refugees” and investigate their influence on the community development and social welfare of the host countries. This is the research project based on the achievement from the former term “Citizenship for Migrants and Refugees: A Comparative Study of Institutions and Practices of Inclusion and Exclusion from Nation-States”, and investigate with specific focus on the political participation of migrants-refugees. How do they commit to social environment surrounding them, and to what extent their existence can affect the social welfare of their residential countries? In order to answer these questions, the study focuses not only on the immigration policy of each country, but also on roles of citizenship as membership of the local communities, and tries multi-dimensional analysis about the issue.



【東南アジアのイスラームと文化多様性に関する学際的研究(第二期)】

2014～2016年度 参加研究者数24名

代表者：富沢 寿勇(静岡県立大学)

本プロジェクトは複数の分野(人類学、歴史学、政治学、宗教学等)の研究者によって東南アジアにおけるイスラームと文化多様性に関して共同研究を進めていくことを目的とする。今期は非ムスリムとムスリムとの関係の多様性に関しても視野を広げて研究の深化を図るとともに、中東などを専門とする研究者らもメンバーに加えることで、地域間比較の観点から東南アジアにおけるムスリム／非ムスリムの関係性の特質なども検討する。研究の進め方として、AA研の海外拠点コタキナバル・リエゾンオフィス(KKLO)を中心としてこれまでに構築してきた東南アジアの研究者とのネットワークを活用しながら国際的な共同研究として実施していく。

【アフリカに関する史的研究と資料】

2014～2016年度 参加研究者数10名

代表者：苅谷 康太(AA研)

日本のアフリカ研究において、資料の分析に基づく実証的な歴史研究は、人類学を始めとした他の学問領域に比べて立ち遅れてきたと言える。しかし、このことは、翻って考えると、資料群に関する基礎的な情報の蓄積及び研究者間での共有、既知の資料の再検討、これまで十分に顧みられてこなかった資料の精査、文字資料と非文字資料の双方を踏まえた方法論の吟味などによって、日本におけるアフリカ史研究が、今後、大きく進展し得ることを意味している。そこで、そうした進展に寄与するための基礎研究として、本課題では、アフリカ及びアフリカと歴史的に関係を有してきた諸地域に関する資料群の種類、量、内容などを包括的に検討すると同時に、それらの資料を礎としたアフリカ史叙述の方法論を考察する。

【中国雲南におけるテキスト研究の新展開】

2015～2017年度 参加研究者数20名

代表者：山田 敦士(日本医療大学)

雲南地域(中国の西南部にある省およびその隣接地域)は多民族・多文化が特徴的である。当該地域では、タイ系、チベット系、漢系、モンゴル系、アラビア系、ラテン系およびトンパヤイなどの独自系などの多くの文字表記によって記された在地テキストが数多く残存している。従来、研究者は主にこうした在地テキストの掘り起こしと解題、内容分析に注力してきた。本研究プロジェクトでは、こうした一次資料のテキストとしての集積に加え、次のような新しい視点を導入することによる包括的なテキスト研究の深化を目指す。(1) 道具としてのテキスト：リテラシー、教育、口承との関係(2) 記録物としてのテキスト：解題、内容の分析、個別性への視座(3) テキストをめぐる社会活動：作成、分類、複製、保存、継承、廃棄。

Multi-Disciplinary Study on Islam and Cultural Diversity in Southeast Asia (the second term)

Project term: April, 2014 – March, 2017; Number of participants: 24
Coordinator: TOMIZAWA, Hisao (University of Shizuoka)

The general outline of this study project is to conduct comparative field research on the nature of relations between Muslims and Non-Muslims in various Southeast Asian countries. For this purpose, the research project would invite researchers from different disciplinary backgrounds such as Anthropology, History, Political Science, and Islamic Studies to contribute to the study. Our team will organize various workshops and/or conferences in the Kota Kinabalu Liaison Office (KKLO) in Malaysia, an international research office of ILCAA.

A Study of Sources for African History

Project term: April, 2014 – March, 2017; Number of participants: 10
Coordinator: KARIYA, Kota (ILCAA)

The field of African historical studies has witnessed remarkable progress in recent years resulting from cooperation among multiple disciplines, including history, anthropology, archaeology, linguistics, and area studies. There is still plenty of ground to cover, however, in the examination of sources, one of the most important foundations of historical studies. More progress can be achieved through collaborative efforts such as a comprehensive accumulation of information about historical documents, information sharing among researchers, reexamination of well-known writings, new investigation of sources that have not been sufficiently considered, and the examination of methodologies of historiography. In this joint research project, therefore, we comprehensively examine the kinds, quantities, and contents of sources for historical studies on North, West, East, and Southern Africa and the surrounding areas that have historically had relationships with Africa. In addition, to consider how a more detailed and precise African history can be written, we examine methodologies that cover not only written sources such as European, Arabic, and Ajami documents, but also unwritten sources such as oral traditions.

New Perspectives of Text Studies in Yunnan, China

Project term: April, 2015 – March, 2018; Number of participants: 10
Coordinator: YAMADA, Atsushi (Japan Health Care College)

The Yunnan area, the southwestern province of China and its adjacent area, is characterized as multi-ethnic and multicultural. Many local texts from this area are still written in the characters of Thai-Tai, Tibetan, Chinese, Mongolian, Arabic, Latin, and some other language having unique characters such as Tompa or Yi. Researchers have mainly focused their attention on finding local texts, annotating them, and analyzing their contents. The present project will not only continue to accumulate primary data such as texts but also develop a comprehensive study of texts on the basis of new perspectives, as follows: (1) Text as tools: literacy, education, relationship with oral literature etc., (2) Text as records: bibliography, analysis of contents, focus on specificity etc., and (3) Human activities around texts: creation, classification, copy, preservation, tradition, rejection etc.

研究連携ネットワーク

本研究所は、広くアジア・アフリカの言語学・歴史学・人類学・地域研究の研究を行う研究者・次世代研究者のネットワークの中核になっています。組織や国の垣根を越えた共同研究を進めるとともに、より広い視野でネットワークを形成・維持するため、主に次のような活動に取り組んでいます。
<http://www.aa.tufs.ac.jp/jp/about/network/>

Collaboration Network

ILCAA acts as a network center for active researchers and next generation scholars studying the linguistics, history, anthropology, and area studies of Asia and Africa.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/about/network/>

海外学術調査総括班(OSC)

海外学術調査総括班は、AA研所員が培ってきた人文社会系フィールドワークの諸経験をふまえて、フィールドサイエンスの構築可能性の探究と超域的研究ネットワークの確立をめざす事業です。

1975(昭和50)年以來、人文社会系・理工系・医学系・農学系・生命科学系など、さまざまな分野で海外学術調査にたずさわる研究者・研究組織間、そして、研究者・研究組織と文部科学省や日本学術振興会との間の情報交換や連絡調整に従事してきました。2005(平成17)年度からは、事務局をAA研フィールドサイエンス研究企画センター内に置き、活動内容のさらなる拡充につとめています。

本事業の主な活動は次の2つです。

- (1) 海外学術調査の研究組織の代表者を中心に、広く全国の研究者を集めた「海外学術調査フォーラム」の開催
- (2) フィールドサイエンスの構築可能性をさぐる多彩な企画の継続的な開催・運営

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/osc/>

Fieldnet

Fieldnetは、本研究所が運営する、海外諸地域を調査フィールドとする研究者のための研究情報交換ネットワークです。フィールドに入るための情報、あるいはフィールドで得られた情報をFieldnetのウェブサイトの地域情報のページで公開したり、Fieldnetのソーシャル・ネットワーク・サービスで他の研究者と共有したりすることができます。また、次世代の研究者が企画するフィールドネット・ラウンジをFieldnetを通じた公募で開催し、その結果、毎年、多くの優れたワークショップ、シンポジウムが開かれています。活動を通じて、文系・理系、分野や地域を越えた新たなフィールドサイエンスの構築を目指しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/fieldnet/>

Fieldnet

We are a network of scholars who frequently conduct field research abroad. Our aim is to promote field research by creating a fellowship through online and offline activities. We are based at FSC. Through Fieldnet, you can obtain useful information about fieldwork abroad and the technicalities involved, for example, the research permits, how to collect data from the Colonial Era, counterparts and co-researchers, and resource persons. Further, you can interact with scholars from various fields, who will provide you with new ideas and a multidisciplinary perspective in your own research. Thus, you can organize new research groups and become active in pioneering fields in order to resolve academic and social problems.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/fieldnet/>



Fieldling

Fieldling フィールド言語学コミュニティ

AA研は、Fieldlingという記述言語学に従事する若手研究者のコミュニティを支えています。このコミュニティは所属研究室の枠を越えた交流・協力を促進する目的で2005(平成17)年にAA研を拠点として活動を開始しました。フィールド言語学の様々な分野に関して、フィールドリングのメンバーから寄せられる意見・要望に応える形で幅広い内容にわたって研究支援企画を実施しています。このように、FieldlingはAA研が若手研究者コミュニティにおけるニーズによりよく応えるための仕組みとして機能しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/training/fieldling/>

学術交流協定

海外の研究機関と協定を結び、研究資料・情報の交換、研究者の相互交流、共同研究・調査等の国際的学術交流を推進しています。

友の会

これまでにAA研に所属した研究者との関係を維持し、国際的なネットワークを形成することを目的として「友の会」を設置しています。

地域研究コンソーシアム(JCAS)

「地域研究コンソーシアム」は、地域研究に関わる全国の組織のネットワーク形成を目指している、アカデミック・コミュニティに立脚した新しい型の組織連携です。AA研は、2004(平成16)年のJCAS設立に拠点組織の1つとして貢献し、現在も幹事組織として参画しています。フィールドサイエンス研究企画センターが連携活動の窓口となっています。

<http://www.jcas.jp/>

Fieldling: Building a Community of Field Linguists

“Fieldling” is a research project that aims to create a collaborative framework, a “community”, for junior researchers who are scattered throughout Japan but are actively involved in descriptive linguistics through their original linguistic field work.

Since its inception in 2005, Fieldling has hosted numerous conferences and workshops.

Fieldling now has the basis of its operation within the Linguistic Dynamics Science Project 2(LingDy2).

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/training/fieldling/>

Academic Cooperation Agreements

ILCAA enters into agreements with overseas institutes, and promotes international academic exchange such as those of materials, information, and researchers, and promotes joint investigation.

ILCAA-Affiliated Scholars

“ILCAA-Affiliated Scholars” are a group of scholars who have been affiliated with ILCAA in one capacity or another. Members include past research staff, visiting professors, research associates, fellows, and junior fellows.

The Japan Consortium for Area Studies (JCAS)

JCAS was established in 2004, with the aim of forming a network of research institutions engaged in area studies in Japan. ILCAA contributed to the founding of JCAS and has been one of its organizing institutions. FSC functions as the gateway to JCAS network.

<http://www.jcas.jp/en/>

「言語の動態と多様性に関する
国際研究ネットワークの新展開」
言語ダイナミクス科学研究プロジェクト2
(LingDy2)Linguistic Dynamics Science
Project 2 (LingDy2)

このプロジェクトは、本研究所の戦略的プロジェクトの一つであり、(1) 消滅の危機に瀕した言語や研究の十分進んでいない言語の記録・保存を推進し支援する(2) 人間言語の構造的多様性の本質、および、言語構造を決定する複雑なダイナミクスの研究を推進する、という2つの目的を持っています。

このプロジェクトは、言語ダイナミクス科学研究プロジェクト(LingDy)の一部をなすものであり、LingDy第1期(2008～2012年度)の成果をもとに構築され、イギリスのロンドン大学東洋アフリカ学院(SOAS)の危機言語プロジェクトおよびドイツのマックス・プランク進化人類学研究所言語学部との連携研究を基盤として展開してきたものです。文部科学省の財政的支援による3年間のプロジェクトとして2013年に立ち上げられました。

このプロジェクトは、言語多様性の理解と保存の推進という目標をLingDy第1期から受け継ぎながら、話者コミュニティへのアウトリーチ活動(問題解決能力の開発と共同研究)と、学術的研究の成果を広く社会で応用することにも重点を置くという、より広い視野を持つプロジェクトです。言語多様性とその危機的状況の学術的研究は過去20年間に成熟を遂げました。その手法は今や明確に確立され、膨大な量の質の高い研究の成果が正規の出版物として数多く公開されています。しかしながらこのような学術的成果は、いまだ話者コミュニティやより広い社会に十分なインパクトを与えるには至っていません。

言語消滅の危機への対応がさらに緊急性を増すにつれ、研究機関が学術研究の社会への応用により深くかかわりを持つことが重要になってきています。LingDy第2期の活動が「コミュニティへのアウトリーチ」と「社会への応用」に重点を置くのは、こうした状況への対応です。LingDy第2期の究極の目的は、このプロジェクトの期間を越えて持続する自立した支援メカニズムを創出することにあります。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/lingdy/>

This is a strategic project of ILCAA that aims (1) to advance and support the documentation and conservation of endangered and under-studied languages; (2) to advance the research on the nature of the structural diversity among human languages and on the complex dynamics that shape the linguistic structure.

It is part of the larger-scale Linguistic Dynamics Science Project (LingDy) and builds on the foundation of the first phase of LingDy (AY2008-2012), that was laid down in collaboration with the Endangered Language Project at the London University, School of Oriental and African Studies (SOAS) in Great Britain and with the Department of Linguistics at the Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology in Germany. It was launched in 2013 as a three-year project under the financial support from the Japanese Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology.

The project inherits from LingDy-1 its commitment to the advancement of the understanding and preservation of linguistic diversity, but it also has a broader scope, with additional emphases on outreach activities (capacity-building and collaborative research) to the local speaker communities and application of academic research outcomes in wider social contexts. Although the academic research on linguistic diversity and endangerment has matured over the last two decades with a larger number of higher quality of research outcomes. However, the benefits of the outcomes have yet to make a direct impact on the local speaker communities and the wider society.

With the heightened urgency of language endangerment, it has become important for academic institutions to make a stronger commitment to the social application of academic research. LingDy-2's current emphases on “community outreach” and “social application” have emerged in response to this situation. The ultimate goal of this project is to create self-sustaining support mechanisms that will last well beyond the duration of the project.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/lingdy/>



既形成拠点

Established Academic Institutions



アジア書字コーパス拠点(GICAS)

GICAS「アジア書字コーパス拠点」は、文部科学省のCOE拠点形成・特別推進研究(COE)「アジア書字コーパスに基づく文字情報学の創成」(Grammatological Informatics Based on the Corpora of Asian Scripts)によって2001(平成13)～2005(平成17)年度の5年度にわたり補助金を得て形成されてきた「COE研究拠点」の1つです。GICAS拠点が体系化を目指す「文字情報学」は、アジアにおいてとりわけ豊富な「文字」を情報通信の基盤メディアとして捉え直し、ここに国際的な文字情報通信で求められる学問的基礎を与えることを目的とする新しい学問領域です。GICASは、研究所の従来の研究活動をいっそう拡充して、統計的解析を行うに十分な規模の資料体(コーパス)としてアジア各地に蓄積される書字文化資料の「アジア書字コーパス」を構築してきました。各地に伝存する碑文・石経、諸宗教聖典の宮廷写本など、本文・字体の双方に規範を示すために作成された聖典書字資料はアジア各地に残存しますが、この電子化を中心とした「アジア書字コーパス」(Corpora of Asian Scripts)は、そこに投影されるアジアでの文字学問研究の伝統と文字使用文化の歴史の電子的な体现であり、「アジア書字コーパス」を現代の情報処理技術で実装することで、検証可能性を持つ新たな学問領域「文字情報学」の創成と体系化の基盤とすることができます。「アジア書字コーパス」の実装は、文字情報処理に確固たる学問的基盤を与えることを意味し、これによって「アジア書字コーパス」に文字情報学の国際的レファレンス・センターとしての国際的な認知を得て、アジアの文化に根差した文字学研究・文字情報処理においても、我が国が主導的な立場に立つことを目指すものです。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/gicas/>

Grammatological Informatics Based on Corpora of Asian Scripts (GICAS)

GICAS is one of the “COE” (Centers of Excellence) academic institutions funded by the Grant-in-Aid for Scientific Research (Priority Areas Research) of the MEXT. GICAS was built in 5 years, from 2001 to 2005, with an approximate total budget of 500 million yen. “Grammatological Informatics” is a new academic branch, which concentrates on giving a well-founded scientific basis for the research of “scripts and characters” (quite rich and abundant, especially in Asia) of the human language through their re-evaluation as an infrastructure of the communication. GICAS builds the Corpora of Canons, royal manuscripts, as well as other linguistic sources, that is “Corpora of Asian Scripts” which reflect the long academic tradition of thoughts and contemplations on “scripts and characters” in Asia and the history of their usage. Only through the verification through this Corpora implemented by the utmost advanced techniques of information processing, emerges the new academic sphere of “Grammatological Informatics” which is well-founded and promotes the practical applications of its outcomes. GICAS will be an internationally accessible reference center of scripts and characters, which enable Japan to continue to play a conducting role in the study of Asian scripts. GICAS became an autonomous COE institution since 2006 after a five-year grant-in-aid by MEXT. It undertakes the task of offering a new paradigm of grammatological informatics as well as upbuilding the result of the projects so far.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/gicas/>



中東イスラーム研究拠点(MEIS)

MEIS「中東イスラーム研究拠点」は、本研究所が2005(平成17)年度から2009(平成21)年度まで文部科学省特別教育研究経費(拠点形成)を得て実施した「中東イスラーム研究教育プロジェクト」(The Research and Educational Project for Middle East and Islamic Studies)を通じて形成された中東およびイスラームの研究拠点です。この拠点の前身となった中東イスラーム研究教育プロジェクトは、2006(平成18)年2月にレバノンのバイルート拠点「中東研究日本センター(JaCMES)」,2008(平成20)年3月にはマレーシアのコタキナバル拠点「コタキナバル・リエゾンオフィス(KKLO)」を開設し、それぞれの運営にあたる一方、中東・イスラームに関する複数の共同研究を展開し、国内外の研究者を招いた不定期の研究会やシンポジウムと合わせて、日本における中東研究、イスラーム研究の全国的な発展や国際的展開に寄与してきました。また、全国の大学院生や博士課程満期修了者を対象とした中東・イスラーム研究セミナー、同教育セミナーおよびアラビア語、ペルシア語、ジャワ語の文献学・文学学セミナー、さらには若手のみならず全国の研究者すべてを対象としたオスマン文書セミナーなどを通して、次世代を担う若手研究者の育成にも努力してきました。2010(平成22)年4月に発足した本研究拠点は、同時にスタートした基幹研究「中東・イスラーム圏における人間移動と多元的社会編成」や、中東研究日本センター、コタキナバル・リエゾンオフィスの維持・運営にあたっているフィールドサイエンス研究企画センターと密接に連携・協力しながら、わが国の中東研究、イスラーム研究のさらなる振興・発展を目指しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/meis/>

Middle East and Islamic Studies (MEIS)

MEIS was established in 2010 as an autonomous academic institution to take over the 5-year large-scale project “Research and Educational Project for Middle East and Islamic Studies” (the former MEIS), which was carried out from 2005 through 2009 academic years. The former MEIS project was supported by special research fund of Japanese Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and was engaged in following activities. 1. Setting up and managing two overseas satellite offices: Japan Center for Middle East Studies (JaCMES) in Beirut, Lebanon and Kota Kinabaru Liaison Office (KKLO) in Saba, Malaysia; 2. Joint research projects on the Middle East and/or Islam; 3. Seminars on the Middle East and Islamic Studies for students of postgraduate and post-doctoral level. In addition to the above mentioned regular program activities, occasional seminars, symposia, and conferences were held on various topics, such as seminars on the Arabic, Ottoman, Persian and Javanese historical manuscripts. These activities contributed to advance and train the researchers of younger generation. MEIS is designed to continue its contribution to the developments of Middle Eastern and Islamic Studies at both national and international level, in conjunction with the newly born Core Research Program “Human Mobility and Formation of Plural Societies in the Middle East and the Muslim World”, and Field Science Center (FSC), which runs two overseas satellite offices after 2010.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/meis/>



フィリピン、ミンダナオ ラマダン明けの大祭で集められた寄付のお金と米
Money and rice donated during Idri Fitri festival. Mindanao, The Philippines.

撮影：床呂郁哉

PHOTO: TOKORO, Ikuya



アジア・アフリカの言語文化に関する情報資源

IRC プロジェクト

「アジア・アフリカの言語文化に関する情報資源の蓄積・加工・公開と、それを活用した共同研究手法の開発・国際学術交流の推進」というIRC（情報資源利用研究センター）の設置目的に合致した研究を本研究所内で毎年度募集し、審査を経て「IRCプロジェクト」として採択しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/about/organization/irc/>

オンライン研究資源

本研究所における共同研究や、個人の研究の成果として、デジタル化された辞書・データベースなどのコンテンツや研究ツールをオンラインで公開しています。これは、国内外の研究者向けに研究資料や成果を公開し、さらなる研究に供することを目的としているものです。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/on-line/>

資料展示(企画展・オンライン展示等)

本研究所スタッフが収集したアジア・アフリカの言語と文化に関する貴重な資料や、それらの資料をもとに行われた研究の成果を広く一般に公開するために企画展を実施しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/event/exhibitions/>

Information Resources on Languages and Cultures of Asia and Africa

IRC Projects

The Information Resources Center (IRC) promotes and supports the digitization and compilation of various information resources of the languages and cultures of Asia and Africa. Through an annual review process IRC adopts projects of such nature submitted by the ILCAA staff. IRC also provides support for digitization and publicizing of the results of various activities of the Institute, such as the Intensive Language Courses.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/about/organization/irc/>

On-line Resources

Results of ILCAA's Joint Research Projects and those by the research staff include online dictionaries and databases; they are available on the Institute's website for shared use by researchers outside of the Institute and also for the general public.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/on-line/>

Public Exhibitions

ILCAA occasionally holds special exhibitions for the general public, to display the Institute's collection of rare materials on the languages and cultures of Asia and Africa, and also the results of research on such materials.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/event/exhibitions/>



出版物

本研究所では、査読付きの学術誌、共同研究および個人研究によるさまざまな成果、そして、言語研修や辞典編纂などの事業の成果を数多く出版して公開しています。研究機関あるいは研究者の方々には多くのものを無償で頒布しています。

『アジア・アフリカ言語文化研究』 *Journal of Asian and African Studies* (年2回発行)

国内外で高い評価を得ているAA研発行の国際学術雑誌です。所外の研究者を含む編集専門委員会(p.8)が編集に携わり、国内および海外から投稿され査読を経た、言語学・歴史学・文化人類学に関する高水準の論文を掲載しています。

『アジア・アフリカの言語と言語学』 *Asian and African Languages and Linguistics* (年1回発行)

アジア・アフリカ諸言語の記述研究の成果を発信するために2006(平成18)年に創刊された査読付き学術雑誌です。一次データに基盤を置いた研究成果の共有により言語の構造的多様性を明らかにし、その記述と理論両面に貢献することを目的としています。

NUSA: Linguistic Studies of Languages in and around Indonesia (年2回発行)

AA研とインドネシア アトマ・ジャヤ大学言語文化センターとの共同編集により刊行している国際学術雑誌です。インドネシア周辺の言語に関する学術論文を掲載しています。

「地域・文化研究」

AA研が主催する共同研究の研究報告が中心となっています。

「言語研修テキスト」

AA研で毎年行われる言語研修で用いるために、担当講師が独自に作成したテキストです。

「アジア・アフリカ基礎語彙集」

基礎的な語彙集から辞書まで、多岐にわたるフィールド語彙調査の成果を査読を経て出版しています。

『フィールドプラス』(年2回発行)

2009(平成21)年に創刊された一般向けの雑誌です。AA研スタッフ・共同研究員を始め、人文科学以外の研究者も執筆陣に迎え、世界のあらゆる場所をフィールド(調査地)とする研究者たちの新しい発想・取り組みやその過程で得られた経験を、様々な角度から紹介します。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/publications/>

Publications

ILCAA publishes peer-reviewed journals, results of joint research projects and of individual researches, results of dictionary-compiling projects, and materials developed for Intensive Language Courses. Most of the publications are distributed gratis to academic institutions and researchers.

Journal of Asian and African Studies

It is a biannually published, peer-reviewed journal on linguistics, history, and cultural anthropology. The submitted papers, from both within Japan and abroad, are reviewed by the editorial committee of the journal that includes researchers within and outside the Institute.

Asian and African Languages and Linguistics (AALL)

AALL is an annual refereed linguistic journal first issued in 2006. In principle, it deals with descriptive studies on minority languages in Asia and Africa, based on the original data mainly obtained by the author's own fieldworks.

NUSA: Linguistic Studies of Languages in and around Indonesia

NUSA is a biannually published, peer-reviewed journal. This is the product of a joint cooperation agreement between the PKBB (Centre for Culture and Language Studies) of Atma Jaya Catholic University of Indonesia in Jakarta, Indonesia, and ILCAA.

Area and Cultural Studies

It mainly includes the outcomes of Joint-research projects of ILCAA.

Language Course Materials

They are the textbooks and materials developed for Intensive Language Courses, all developed originally by the instructors for each course.

Asian and African Lexicon

The series contains the results of field research by the staff and affiliated researchers of ILCAA. The content varies from basic word lists to extensive dictionaries.

FIELDPLUS

A publicly available biannual magazine of the ILCAA is being published since January 2009. The authors are external contributors and ILCAA staff and joint-researchers specializing in humanities. It features various activities and experiences of researchers investigating diverse themes from across the world.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/publications/>



文献資料コレクション

本研究所は、1964(昭和39)年の創設以来、アジア・アフリカ諸地域の言語・文化の研究にとって重要な資料を収集してきました。現在、資料総数は、図書約14万冊、雑誌約1,800タイトル、マイクロフィルム約1万2千リール、マイクロフィッシュ7万シートに達し、ほかにデジタル化された古文書、地図、写真、ビデオや、CD-ROM等も所蔵しています。

AA研のみが持つ貴重な資料も少なくありません。たとえば、カンボジア語版南伝大蔵経は、戦乱により現地では散逸しましたが、本研究所蔵本をもとに複製版がつくれ、カンボジアの文化教育機関や寺院に寄贈されて、彼の地の文化復興に貢献しました。また、浅井恵倫旧蔵資料は、台湾先住民関係の土地契約文書、動画、写真、語彙集、用例集、フィールドノート等の貴重資料を多数含みます。このほかにも、オスマン語劇場ポスター、ナポレオン『エジプト誌』(第2版)、19世紀「カイロ石版画集」コレクション、19世紀末からのイランの主要新聞65種、19世紀末に創刊されたベンガル語文芸雑誌のバックナンバー、中国清代の製糖法を伝える画集、清代台湾民俗図、清代モンゴル語仏典、ロシア帝国で出版されたモンゴル語聖書、満洲国駐タイ公使館文書、日本の植民地官僚で京城帝国大学総長を務めた篠田治策の文書など、貴重な資料が所蔵されています。三浦周行旧蔵品を含む朝鮮王朝古文書類コレクションや、清代公文書コレクションは、現在も継続して収集を続けています。

アジア・アフリカ研究における先覚者の個人文庫としては、山本謙吾(満洲語研究)、小林高四郎(モンゴル史研究)、前嶋信次(イスラーム研究)、王育徳(台湾語・文化研究)諸氏の蔵書があります。

なお、故大塚和夫氏の人類学と中東・イスラーム関係の蔵書も大塚文庫としてすでに一部が公開されています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/library/>

Library

The Institute Library has been making every effort since its establishment in 1964 to collect materials and basic data indispensable for the study and research of languages and cultures of Asia and Africa. As of now, library holdings total 140,000 volumes, 1,800 titles of journals, 12,000 reels of microfilm, 70,000 sheets of microfiche, and other digitized materials (documents, maps, photographs, videos).

The library has holdings of several rare and hard to find materials. Among the other remarkable resources are: the Khmer script version of the Tripitaka (the Buddhist sacred texts); a valuable collection by the late Prof. Erin Asai (1895-1969) including land contract documents, videos, photographs, lexicon, linguistic material, fieldnotes on the indigenous people of Taiwan; a collection of theatrical posters in Ottoman period; *Description de l'Egypte ou Recueil des observations et des recherches*, 2nd ed.; *Views in Cairo*, a collection of lithographs depicting Cairo in 19th century by Robert Hay; 65 Iranian newspapers issued from the late 19th century to 1970; back numbers of the monthly Bengali literary journals published during the 19th and 20th centuries; a set of pictures depicting sugar manufacture during the Qing period; picture book of people in Taiwan illustrating Taiwan folklore in Qing period; the Mongolian Buddhism Texts of the Qing period; the Mongolian Bible (St. Petersburg, 1819); the Records of the Manzhouguo (Manchukuo) Legation in Thailand; the Papers of Jisaku Shinoda, a Japanese colonial official in the pre-Second World War's Korea; the Korea's Joseon Dynasty documents (ex-Prof. Hiroyuki Miura Collection); Qing Archival Documents.

The Institute Library also houses personal collections of the following prominent linguists and historians: Kengo Yamamoto (Manchu language), Takashiro Kobayashi (the Mongolian history), Shinji Maejima (Islamic studies), Ioketek Ong (Taiwanese language and culture).

Also, a part of the collection of Kazuo Otsuka (anthropology, Middle Eastern and Islamic studies) is publicized.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/library/>



海外研究拠点

本研究所は、海外の研究者との連携と交流をより活発に行い、国際的な共同研究を展開していくために、バイルート(レバノン)とコタキナバル(マレーシア)の2箇所に海外研究拠点を設置しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/satellite/>

中東研究日本センター(JaCMES)

中東研究日本センターは、AA研がレバノンの首都バイルートに設置した初の海外研究拠点です。2005(平成17)年12月15日にレバノン政府閣議決定による認可を受けて、2006(平成18)年2月1日に開所式を行いました。

本センターは、AA研の共同利用・共同研究拠点としての機能を海外において展開すべく、次のような活動を行います。

- (1) 国際共同研究の推進: 共同利用・共同研究課題を海外の研究者とともにJaCMESで直接実施します。また、常駐の特任研究員を派遣して、長期の現地調査に専念させています。
- (2) 若手研究者報告会「日本の中東・イスラーム研究の最前線」: 日本の博士課程大学院生や学位取得後の若手研究者が最新の研究報告を行い、レバノンを始めとする中東現地の研究者と直接交流する機会を提供します。
- (3) 日本・中東関係講演会: 日本と中東の関係、日本におけるイスラームの歴史などを専門とする研究者を講演のために派遣し、交流の歴史と現状を紹介する機会を設けます。
- (4) バイルートとレバノン情勢学術情報の紹介: バイルートを中心とするレバノンの活発な学術・文化的活動の情報を収集し、レバノンとその周辺地域の激動する情勢を週単位で追跡し、ウェブサイトで公開して紹介しています。

コタキナバル・リエゾンオフィス(KKLO)

コタキナバル・リエゾンオフィスは、マレーシア・サバ州政府により設立されたサバ開発研究所(Institute for Development Studies, Sabah)の全面的な協力により、AA研の東南アジアにおける政治・社会・文化に関する総合的学術研究拠点として、2008(平成20)年3月1日、同研究所内に設置されました。サバ州は、ブルネイ、インドネシア、フィリピンなどの東ASEAN成長地域、南シナ海及びインド洋の交差点にあたり、多様な文化の交流の場となっています。アジア海域世界の動態の解明にとって最適な地の利を活かし、マレーシア、日本および関連諸国の研究者とともに多様な国際的共同研究プログラムを推進します。

Overseas Research Offices

In order to better coordinate and conduct joint research with scholars outside Japan, ILCAA maintains two satellite offices overseas: one in Beirut (Lebanon) and another in Kota Kinabalu (Malaysia).

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/satellite/>

Japan Center for Middle Eastern Studies (JaCMES)

JaCMES is the first overseas satellite office established by ILCAA. It is located in Beirut (Lebanon). It was officially sanctioned by the Lebanese government's cabinet resolution of December 15, 2005. The inauguration ceremony of JaCMES took place on February 1, 2006.

In order to promote academic exchange between Japan and the Middle East and to support young Japanese researchers of Middle Eastern Studies, JaCMES has developed joint research project functions by conducting the following activities:

- (1) Joint research meetings and international symposia involving Lebanese researchers
- (2) Workshops for young Japanese researchers
- (3) Dispatch of young Japanese researchers to the Middle Eastern Area
- (4) Introduction of academic information about Lebanon on the web site

Kota Kinabalu Liaison Office (KKLO)

Kota Kinabalu Liaison Office is now open in the Institute for Development Studies (IDS) which was established by the Sabah State Government. It serves as an integrated base for social, economic and cultural studies and academic exchange activities in Sabah with the generous cooperation and assistance from IDS. This Liaison Office aims to promote international academic exchanges, forming international networks, strengthening joint research activities in order to advance studies on Southeast Asian countries.



音声学実験室

本研究所の音声学実験室は、言語音の基礎研究に関する分析や実験を行うために必要不可欠な設備を備えています。コンピュータスピーチラボ(CSL4500)は、アナログ音声信号を高品質でコンピュータに取り込み、スペクトログラム・フォルマント軌跡・LPC(線形予測符号化)周波数反応・FFT(高速フーリエ変換)パワースペクトル・LTA(長期平均)パワースペクトル・ケプストラム分析・ピッチ曲線分析・エネルギー曲線分析など、さまざまなタイプの分析を行うことができます。波形編集・チャンネル編集・時間編集・振幅編集などの基本的編集機能や、記録・再生機能も有しています。さらに、リアルタイムなスペクトログラム分析・ピッチ分析を行うための専用ソフトウェアも利用可能です。この機器は、言語学的観点から見た発話音の様々な側面の分析を行うのに適切なものです。

音声学実験室に備えられた音声・言語ライブラリには、所員をはじめとする研究者がフィールド調査を通じて収集した言語音・民話・民族音楽など貴重な録音資料が保管されています。これらフィールド調査の成果である録音ディスク・テープの一部および世界諸言語の録音ディスク・テープは借り出すことができます。実験室にある分析機器・録音機器・メディア変換用機器などのハードウェアとソフトウェアには使用説明書が備えられ、利用者の便を図っています。

音声学実験室内には、防音スタジオが用意されています。スタジオに備えつけられた高性能のソリッドステートデジタル録音機を使用して、話者の発話サンプルの高品位な録音を行い、実験室の機器を用いてそれを分析することができます。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/phonetic-lab/>

Phonetics Laboratory

The phonetics laboratory of the Institute, under the supervision of Information Resources Center (IRC), has some basic equipment, such as the Computerized Speech Laboratory (CSL4500), for the analysis of speech sounds. The speech and language library attached to the phonetics laboratory holds important recorded materials on languages, folk tales, and folk music obtained through field studies. Recorded disks and tapes of various languages in the world are available for loan. A sound-treated recording room forms part of the phonetics laboratory. With the high-end solid-state sound recorders provided in the recording room, high quality live recording of speech samples is possible, for example, of speech of language consultants. Moreover, processing the recordings with the instruments provided in the laboratory is also possible.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/phonetic-lab/>



タイ、メーソット イスラーム聖典の勉強をする少年たち
Boys studying Islam. Mae Sot, Thailand.
撮影：西井凉子
PHOTO: NISHII, Ryoko



言語研修

本研究所では毎年夏、専門研究者と母語話者を講師陣に迎え、アジア・アフリカ地域の研究を志す初学者を対象とした短期集中プログラムによる言語研修を実施しています。言語研修に参加することで、現地調査や文献研究を行うために必要な言語知識や調査の手法など、専門的知識も学ぶことができます。研修言語は、おもにアジア・アフリカ地域で話される少数民族の言語を含めた様々な言語を取り上げています。毎年、東京会場で2言語、大阪会場で1言語の研修を実施しています。これまでに実施された言語の数は、のべ130言語、修了者数のべ1,203名にのぼっています。修了者の中からは、大学や研究機関の職につき、アジア・アフリカ地域の専門家としての道を歩んでいく方々が輩出しています。

実施にあたっては、語学教育に造詣の深いAA研内外の専門委員と担当講師および所員がプロジェクトチームを組み、実施方法や評価についての議論を行い、効果的な研修を目指しています。すべての研修において講師陣が独自に教材を開発していることも、AA研の言語研修の大きな特徴のひとつです。大阪会場で実施されるものは、大阪大学大学院言語文化研究科の協力を得て行われます。研修生は、大学などの研究機関を通じて全国から公募します。研修を修了した人には審査のうえ、修了証書が授与されます。

2006(平成18)年度より東京外国語大学の学部および大学院の開講科目となりました。

2014(平成26)年度は、チャガ=ロンボ語、チャム語(東京会場)、タイ語中級(大阪会場)の講座を開講しました。

2015(平成27)年度は、アラビア語ノレスチナ方言、古ジャワ語(東京会場)、モンゴル語(大阪会場)の講座を開講する予定です。

現在、これまでに作成されてきた教材のウェブ上での公開も進めており、完成したものから順次公開しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/training/ilc/>

文化／社会人類学セミナー

2010年度から始まった基幹研究「人類学におけるマイクロ・マクロ系の連関」における若手研究者育成事業として「文化／社会人類学研究セミナー」を2011年度から実施しています。文化人類学／社会人類学／生態人類学を専門とする博士後期課程大学院生を主たる対象とし、博士論文を執筆するために必要な本研究領域に関する最新の学問的情報を提供して知識の幅を広げると共に、異なる視点や意見を交換する場を提供することで論文の執筆に資することを目的としています。また、本研究セミナーは、受講生が同じレベルの若手研究者の発表を聴き、第三のコメントーターの役割を果たすことによる自らの論文執筆および研究の活性化、さらには所属大学院をこえた若手研究者同士の交流の機会の提供をも目指しています。

なお、本セミナーは2015年度から日本文化人類学会との共催により開催されます。

<http://coe.aa.tufs.ac.jp/kikanjinrui/>

Intensive Language Courses

This program has offered intensive courses on various Asian and African languages since 1967.

The course deals with minority languages as well as national languages and/or official languages of Asian and African countries. A team of Japanese specialists and native speaker(s) instructs in each course with teaching materials they have edited.

The expected participants are students and researchers who are pursuing Asian and African studies. They are expected to acquire not only language ability but also the expertise necessary to conduct field research and/or philological research.

The ILCAA Committee for Language Training, which consists of the instructors, ILCAA staff, and experts in language education from other institutes, organizes the courses by discussing teaching methods and implementation plans. The committee also evaluates each course after the courses have taken place.

Some courses are given at Osaka in cooperation with Graduate School of Language and Culture, Osaka University. Students are selected from applicants nationwide for each course. On successful completion of the course, the students receive certificates from the Director of the Institute.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/training/ilc/>

Seminar on Cultural and Social Anthropology for Doctoral and Postdoctoral Students

This seminar aims to provide the latest academic information and valuable opportunities to develop their thesis by exchanging various ideas for students who are in the process of writing or publishing their doctoral thesis. Furthermore, this seminar serves as a forum for academic exchange among the young scholars.

From 2015, this seminar is to be held under the joint auspices of ILCAA and the Japanese Society of Cultural Anthropology.

<http://coe.aa.tufs.ac.jp/kikanjinrui/>

フィールド言語学ワークショップ

AA研では、研究者養成のための研修事業の一環として、特に大学院生・ポストドクターなどの若手研究者に向けたフィールド言語学に関する様々なワークショップを行っています。これらのワークショップは、特に研究の進んでいない言語のドキュメンテーションと記述に関するもので、日本の大学では通常、授業として行われていないものです。そのような研究者養成の一端を担うことは、AA研の重要な役割のひとつでもあります。

ほとんどのフィールド言語学ワークショップでは、参加者がそれぞれ自分がフィールド調査を通して得た言語データを持参することが求められます。ワークショップの講師が助言するばかりではなく、参加者同士が互いの経験を共有することによって、知見を広め深める場となっています。

フィールド言語学ワークショップには、大きく分けて以下の3つのシリーズがあります。

Documentary Linguistics Workshop (DocLing)

ロンドン大学東洋・アフリカ研究学院(SOAS)のHans Rausing Endangered Languages Projectとの連携により2008(平成20)年に開始された約1週間の短期集中ワークショップです。言語ドキュメンテーションに関する教育を行う団体EL Trainingからこの分野を代表する研究者を講師に迎え、本研究所のスタッフと共に日本の記述言語学分野の若手研究者に言語ドキュメンテーションの理論と実践をレクチャーします。また、レクチャーで得た知識への理解をより深めるため、少人数のグループに分かれてアーカイビングの疑似体験や言語学習教材の企画・作成などをテーマとしたプレゼンテーションを行うグループワークの機会も設けています。

文法研究ワークショップ

フィールド調査で得られる生の言語データに基づいた文法現象の分析、文法の記述、通言語的な比較・対照を行う上での諸問題に焦点を当てて企画されるワークショップです。地域的・構造的に多様な言語を実地に調査する研究者が集まり、大学や地域の枠を越えた交流の機会を提供しています。

テクニカル・ワークショップ

フィールド調査で得られた言語データの管理・整備・加工・変換に必要な基本的技術の習得を目指すワークショップです。これまで、パソコンによるデータ処理の基礎知識や、フィールド言語学者がよく使うToolbox, ELAN, Praatなどのソフトウェアの使い方を扱ってきました。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/training/fieldling-ws/>

Field Linguistics Workshops

ILCAA offers various workshops on “field linguistics”, aimed especially at graduate and post-graduate students and junior scholars. Workshops offered are mostly but not exclusively on documentation and description of underdocumented languages. They are complementary to courses offered at universities in Japan, thereby filling the gaps in the training of young linguists — an important role of ILCAA.

At most of the Field Linguistics Workshops, participants are required to bring their original data, i.e., data obtained through their original field research. The instructors give guidance, but the participants also learn from each other, through sharing their ideas and experience.

There are three series of workshops under Field Linguistics Workshops:

Documentary Linguistics Workshop (DocLing)

This Workshop aims to provide methodological and technical training in various aspects of language documentation research, including audio/video recording, data analysis, metadata, data management, data mobilization, archiving and research ethics. The lectures are offered by leading scholars from EL Training, the educational group delivering training on language documentation and related subjects, together with LingDy2 staff. DocLing also serves the opportunity of group project which deepens the understanding of the knowledge acquired from the lectures. This Workshop series was launched in 2008 in collaboration with the Hans Rausing Endangered Languages Project at SOAS, University of London.

Grammatical Studies Workshops

This workshop series serves as a forum for academic exchange among junior scholars on topics in descriptive and typological linguistic research. It provides junior scholars with unique, invaluable opportunities for exchanging ideas and information with scholars from all around Japan.

Technical Workshops

This workshop series focuses on technical issues of managing and processing linguistic data acquired from fieldwork. So far it has been dealing with the basis of text data processing, and how to use popular linguistic software such as Toolbox, ELAN and Praat.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/training/fieldling-ws/>



中東・イスラーム関連セミナー

中東もしくはイスラーム世界に関心を持ち、調査・研究を進めている大学院生や若手研究者を対象に、最新の学問的情報を提供して知識の幅を広げ、研究発表を通して研究会などにおけるプレゼンテーションやディスカッションの能力を高めることを目的としています。

中東☆イスラーム研究セミナー、中東☆イスラーム教育セミナー

2005(平成17)年度から始まった中東イスラーム研究教育プロジェクトの一環として、AA研が毎年行っている研修事業です。「教育セミナー」は、大学院生を対象に、AA研スタッフと招へい講師による講義、受講生のうち希望者による研究発表から構成されています。中東やイスラームについて専攻する大学院生はもとより、専門分野の基礎はできているが中東やイスラームを専攻としない院生も受け入れ、基礎的な知識や研究手法の情報提供、受講者の間の討論を通じた交流の場を作っています。

「研究セミナー」は、それよりも高度なレベルの研究者、すなわち大学院博士課程後期(博士課程)および博士論文の準備をしている方々を対象にしています。講義は行わず、長時間の研究発表と徹底した討論の機会を提供します。

なお本事業は、2006(平成18)年度から、東京外国語大学大学院および同大学院と単位互換協定を結んだ大学院に所属する学生の単位履修申請科目となっています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/training/meis/meis-semi/>

オスマン文書セミナー

オスマン朝の文書・帳簿を古文書学・アーカイブズ学的視点から学ぶ学習形式のセミナーです。人間文化研究機構(NIHU)プログラム・イスラーム地域研究東洋文庫拠点との共催で、年に1回、2日間にわたって開催しています。

<http://meis2.aacore.jp/ottoman/>

ベイルート若手研究者報告会

中東☆イスラーム研究セミナー、教育セミナーと同じく、2005(平成17)年度から始まった中東イスラーム研究教育プロジェクトの一環として、AA研が推進している事業です。国籍を問わず、日本において中東に関連する人文・社会科学研究(地域研究・歴史学・人類学・イスラーム学など)を専攻している若手研究者の最新の研究成果を、レバノンをはじめとする中東の研究者たちに広く知っていただくとともに、専門家同士の密度の濃い議論の場を提供することを目的としています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/training/meis/beirut-semi/>

Seminars on Middle East and Islamic Studies

ILCAA runs several seminars for graduate students and young researchers who are interested in and working on Middle East or Islamic studies. The seminars are designed to broaden their knowledge by presenting the latest academic information and strengthen their ability of presentation and discussion.

Seminars on Middle East and Islamic Studies (MEIS) for Students of Postgraduate and Postdoctoral Level

The MEIS Seminars started as a part of the activities of the project MEIS in 2005. The annual seminars aim to provide the latest academic information and also to provide opportunities to improve presentational and discussion skills for students of postgraduate and postdoctoral levels who are interested in the Middle East and/or the Muslim Societies.

The seminars include lectures by researchers from both TUFs and other universities, presentation training for students, and discussions.

Since 2006AY, the graduate students of TUFs as well as of the universities which participate in the credit transfer system with TUFs can take the seminars as courses in their program.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/training/meis/meis-semi/>

Seminar in Ottoman Paleography and Diplomatics

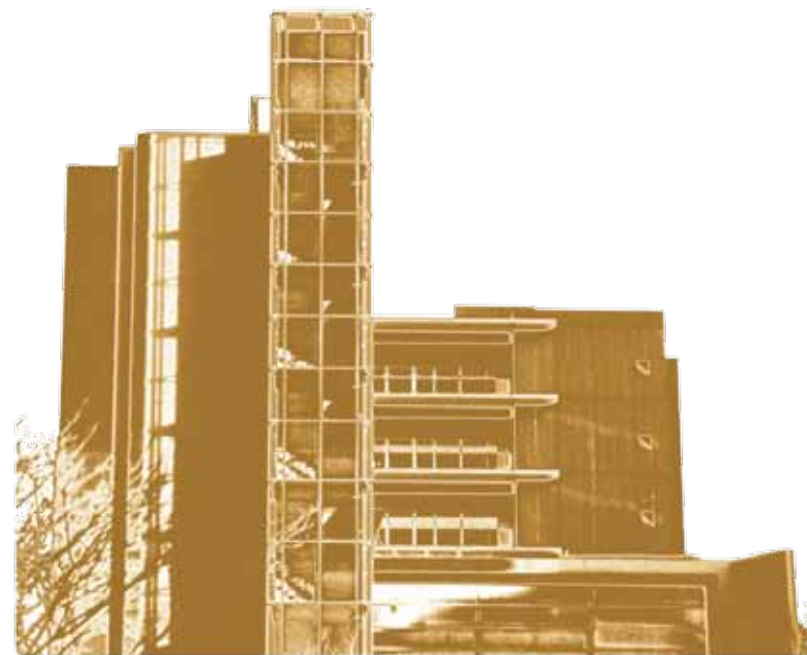
This seminar aims to develop the participants' ability to read Ottoman documents and registers by analyzing examples of manuscript documents from Ottoman archives. It is held for two days, once per year, and is cosponsored by Islamic Area Studies Center at Toyo Bunko (Islamic Area Studies is one of the programs supported by National Institutes for the Humanities).

<http://meis2.aacore.jp/ottoman/>

Beirut Seminar for Young Researchers

The seminar meeting "Middle Eastern and Islamic Studies in Japan: The State of the Art" is to provide opportunities for young researchers who work in Japan specializing in human and social sciences on the Middle East and Islam to present their studies in Beirut and to discuss extensively with researchers of respective field.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/training/meis/beirut-semi/>



■ロゴマークについて…ラテンアルファベット
のAを二つ並べたように見えますが、実はこれ
はブラーフミー文字の第1字とフェニキア文字
の第1字を組み合わせたものです。

2004年度より、「東京外国語大学」は、「国立大学法人」として新しく生まれ変わりました。これにともない、東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所では、「アジア・アフリカ言語文化研究所」の名称ならびに本研究の略称である「AA研」と上のロゴマークの商標登録査定を特許庁に申請し、平成17年8月19日付で商標登録証が発行されました。

東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所
〒183-8534 東京都府中市朝日町3-11-1

TEL 042-330-5600 FAX 042-330-5610

MAIL ilcaa@aa.tufs.ac.jp

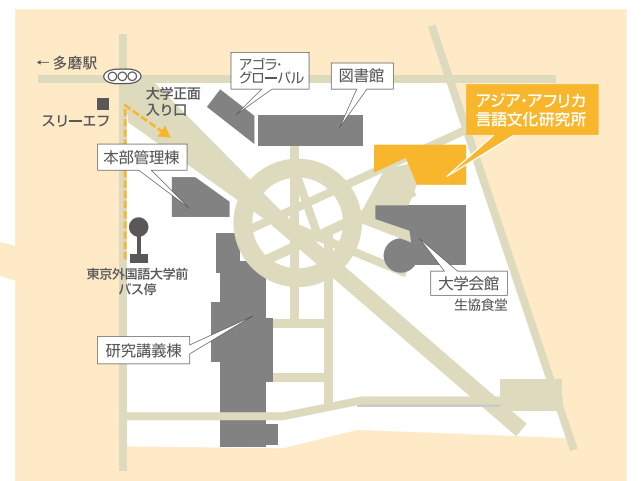
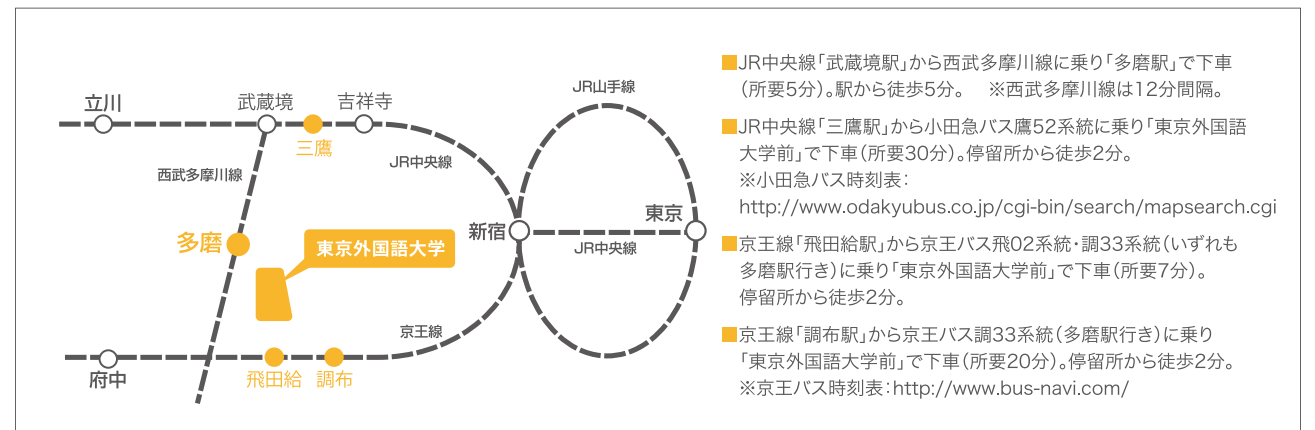
URL <http://www.aa.tufs.ac.jp/>

●海外研究拠点

・中東研究日本センター (JaCMES)
2nd Floor, Azarieh Building, A2-1, Bashura,
Emir Bashir Street, Beirut Central District, LEBANON
Phone/Fax: +961-1-975851
URL: http://meis2.aacore.jp/base_beirut/

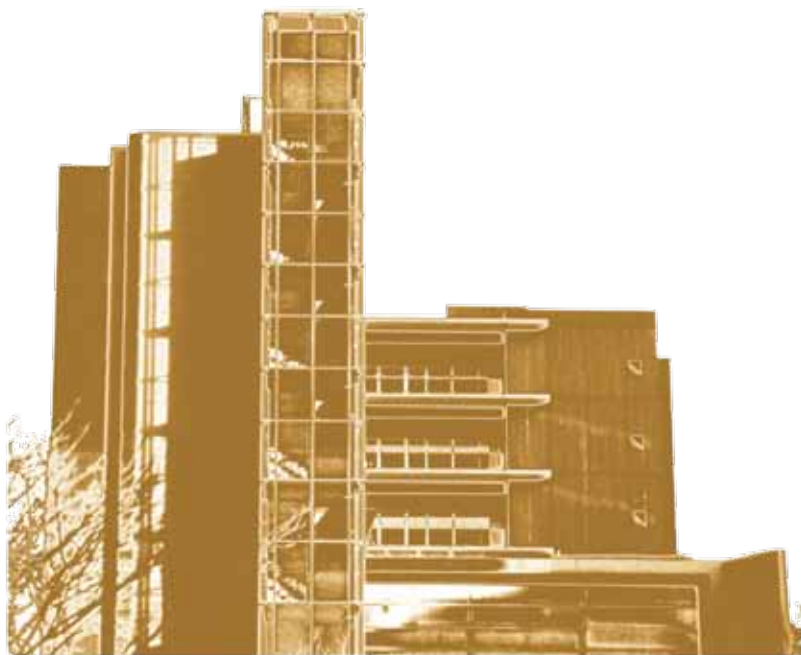
・コタキナバル・リエゾン・オフィス(KKLO)
Institute for Development Studies(IDS), c/o, IDS lot2-5,
Wisma Setia, Off Jalan Pintas, Pinampang, Kota Kinabalu,
Sabah, Malaysia
Phone: +60-88-246116, 246167, 242871
Fax: +60-88-234707
URL: http://meis2.aacore.jp/base_kotakinabalu/

AA研へのアクセス



東京外国語大学
アジア・アフリカ言語文化研究所 要覧2015

基礎データ担当要覧編集班
2015年6月22日 発行



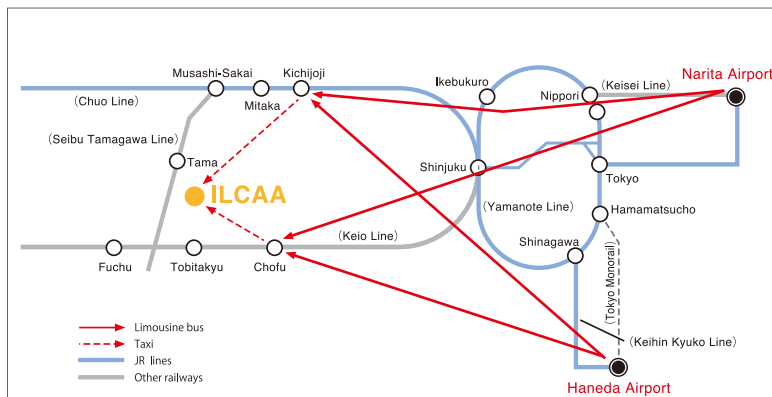
Along with the corporatization of Tokyo University of Foreign Studies in 2004, ILCAA registered the name “アジア・アフリカ言語文化研究所”, which stands for “ajia afurika gengo bunka kenkyuujo”. The logo shown here was also registered on 19 August 2005.

Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa Tokyo University of Foreign Studies

ADD 3-11-1 Asahi-cho, Fuchu-shi, Tokyo, 183-8534, Japan
TEL +81-(0)42-330-5600 **FAX** +81-(0)42-330-5610
MAIL ilcaa@aa.tufs.ac.jp
URL <http://www.aa.tufs.ac.jp/en/>

●Overseas Research Offices
 ・ Japan Center for Middle Eastern Studies (JaCMES)
 2nd Floor, Azarieh Building, A2-1, Bashura, Emir Bashir Street, Beirut Central District, LEBANON
 Phone/Fax: +961-1-975851
 URL: http://meis2.aacore.jp/base_beirut/
 ・ Kota Kinabaru Liaison Office, ILCAA-TUFS (KKLO)
 Institute for Development Studies (IDS), c/o, IDS lot2-5, Wisma Setia, Off Jalan Pintas, Pinampang, Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia
 Phone: +60-88-246116, 246167, 242871
 Fax: +60-88-234707
 URL: http://meis2.aacore.jp/base_kotakinabalu/

Access



Since ILCAA is situated away from both Narita and Haneda International Airports and there are no trains connecting the airports to the station close to ILCAA we recommend that you take an airport limousine bus from the airports to “CHOFU Station”, and then take a taxi.

■To reach ILCAA directly, take a limousine bus to “CHOFU Station” (app. 2hrs from Narita and 1.5hrs from Haneda), then take a taxi to TUFS (15min). 8 services are available daily from/to Narita, and 25 services from/to Haneda.

■If you are staying around the JR “Chuo-sen” (“Chuo-line”) stations “MUSASHI-SAKAI” or “MITAKA”, take a limousine bus to “KICHIJOJI Station” (app. 2hrs from Narita and 1.5hrs from Haneda), then take a taxi to the hotel (10-15min). 12 services are available daily from/to Narita, and 17 services from/to Haneda.

For details and other options to come to ILCAA, see:
<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/about/access/>

